

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Устная речь»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Зураева А.В., к.ф.н., доцент

Скрипай И.И., ассистент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единицы (288 часа)

	Очная форма обучения
Курс	1-3
Семестр	1-6
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	122
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	122
Самостоятельная работа	118
Контроль	48
Экзамен	1-6сем
Зачет	нет
Общее количество часов	288

2. Цели освоения дисциплины

Дисциплина «**Практический курс второго иностранного языка**» (устная речь) нацелена на формирование у студентов коммуникативной компетенции, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, выработку умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.09.02 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1- 3(семестры 1-6)

Предварительные компетенции:

- знание этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме, и моделей социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия;
- умение выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (устная речь) необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс второго иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс второго иностранного языка» (вводно-фонетический курс), «Практический курс второго иностранного языка» (учебник), «Практический курс второго иностранного языка» (аудирование).

4. Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15)
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

Задачи курса:

- обучение подготовленной речи с элементами свободного высказывания описательного, повествовательного, рассудительного характера;
- обучение неподготовленной речи монологической и диалогической (беседа) речи в ситуациях официального и неофициального общения в рамках изученной темы;
- формирование навыка чтения оригинальной художественной литературы;
- развитие навыка аудирования монологической и диалогической речи в исполнении преподавателей или дикторов, а также носителей языка.

Требования:

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические нормы изучаемого языка; необходимый объем лексико-фразеологических единиц; основные композиционно-речевые формы и особенности их построения в устной и письменной речи; правила построения связных текстов, композиционно-речевых форм (описание, объяснение, повествование);
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

уметь:

- свободно и правильно говорить на ИЯ на бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу, участвовать в дискуссии в нормальном темпе с соблюдением норм ИЯ; свободно понимать на слух иноязычную речь в рамках тематики;
- выражать свои мысли, используя приобретенный лексический минимум (ОК-3);
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владеть:

- понятийным аппаратом в области теории, истории и литературы ИЯ; речевой деятельностью на ИЯ в объеме необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности;

- построением текстов на ИЯ для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания; речевым этикетом ИЯ; невербальными средствами общения.
- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16).

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс, 1 семестр										
1-2	Урок 1 Ритмическая группа Ударение во фразе Интонация повествовательного предложения, вопросительного предложения. Текст 1, текст 2. Лексико-грамматический материал к тексту.		2	Отработка -произношения, -соответствующей каждому типу предложения, интонации. Пересказ, перевод текстов, ответы на вопросы по текстам. Выполнение упражнений.	7	Вопросы к рубежной контрольной		25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[3],[4]
3-4	Урок 2-3. Артикли. Предлоги. Беглое [э] в потоке речи. Текст. Лексико-грамматический материал к тексту.		2	Отработка -правильного применения артиклей и предлогов во фразе, -изучаемых аспектов фонетического строя. Пересказ, перевод текста, дискуссия, вопрос-ответ. Работа с лексикой. Выполнение упражнений.	7	Вопросы к рубежной контрольной				[3],[4]
5-6	Урок 3-4. Новая Лексика. Множественное число имен существительных. Обозначение времени. Клише.. Сложная инверсия. Текст.		2	Работа с новой лексикой. Заучивание, данных в учебнике, клише. Применение на практике этих клише, лексики, а также изучаемых грамматических явлений. Пересказ, перевод текста. Выполнение упражнений.	8	Вопросы к рубежной контрольной				[3],[4]
7-8	Урок 4-5. Род и число имен прилагательных. Лексика. Спряжение глаголы 3-х групп: применение форм глаголов на практике. Отрицательная форма глагола. Повелительное наклонение. Личные местоимения. Вопрос/ответ к одушевленному подлежащему. Место прилагательного-определения. Текст.		2	Работа с новой лексикой. Заучивание лексики. Пересказ, перевод текста. Отработка нового грамматического материала на материале упражнений.	8	Вопросы к рубежной контрольной				[3],[4]
9	1-я рейтинговая работа		2							
10-12	Урок 5-6 Лексика 5 урок. Текст 5 урок. Вопросы/ответы по тексту. Выполнение упражнений (revision de la leçon5) Урок 6. Futur immediat. Лексика. Безличный оборот II у а. Неупотребление артикля перед прямым дополнением глагола в отрицательной форме. Конструкция с неопределенно-личным		2	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового материала на упражнениях.	7	Вопросы к рубежной контрольной				[3],[4]

	местоимением ON. Женский род некоторых прилагательных и существительных.									
13-15	Урок 6-7 Лексика к 6 уроку. Текст к 6 уроку. Выполнение упражнений. Урок 7. Спряжение некоторых глаголов 2 группы. Безличные конструкции. Выражения, описывающие погоду. Слияние определенного артикля с предлогами à и de. Неупотребление артикля после существительных и наречий, выражающих количество.		2	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях.	8	Вопросы к рубежной контрольной			[3],[4]	
16-18	Урок 7. Образование множественного числа некоторых существительных и прилагательных. Лексика, Текст. Упражнения к уроку. Прилагательные, обозначающие цвет. Месяцы. Числительные. Клише. Révision.		2	Работа с новым материалом. Перевод, пересказ текста. Повторение изученного.	9	Вопросы к рубежной контрольной			[3],[4]	
19	2-я рейтинговая работа		2				0	25		
	ИТОГО за семестр		18		54		0	100		
Первый курс, 2 семестр										
1-2	Основной курс Leçon 1 Возвратные глаголы. Особенности спряжения некоторых глаголов 1 группы. Лексика: наиболее употребительные возвратные глаголы. Упражнения. Личные приглагольные местоимения. Упражнения. Неопределенное прилагательное tout. Вопросительное предложение. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Новые лексические конструкции. Вопросы и Ответы по тексту. Рассказ о распорядке дня. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Вопросы.		4	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях.	3			25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[3],[4]
3-4	Leçon 2 Passé composé. Participe passé. Упражнения для проработки нового грамматического материала. Texte. Vocabulaire.		4	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях.	3					[3],[4]

	Exercices de Lexique et de Conversation. Клише. Управление различных глаголов. Вопросы. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions.								
5-6	Leçon 3. Упражнения на согласование participe passé глаголов, спрягаемых с глаголом avoir, также на спряжение возвратного глагола в Passé composé. Отрицательное предложение. Место отрицаний rien jamais plus personne при глаголе в Passé composé. Вопросительная форма глагола в Passé composé. Место наречия при глаголе в Passé composé. Упражнения. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Клише. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.	5	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях. Повторение изученного.	3				ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16	[3],[4]
7-8	Leçon 4. Futur simple. Упражнения. Текст. Вопросы. Неупотребление артикля в обращении. Приголагльное местоимение en. Упражнения к данной теме. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Клише. Вопросы. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions.	4	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях.	3					[3],[4]
9	1-я рубежная работа	2							
10-12	Leçon 5. Futur simple. Текст. Вопросы, упражнения. Прилагательные beau, vieux, nouveau. Работа над новым лексико-грамматическим материалом. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.	4	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях. Повторение изученного.	2					[3],[4]
13-15	Leçon 6. Imparfait. Работа с упражнениями на новую тему. Частичный артикль. Множественное число существительных на -al и существительного travail. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire.	4	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях.	3					[3],[4]

	Questions.								
16-18	Leçon 7. Текст. Imparfait в косвенной речи. Упражнения. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.		5	Заучивание новой лексики. Перевод, пересказ текста. Отработка нового лексико-грамматического материала на упражнениях. Повторение изученного.	3				[3],[4]
19	2-я рубежная работа						0	25	
	ИТОГО за семестр		34		20		0	100	

Второй курс, 3 семестр

1	Thème: France. Paris. Texte1. Situation géographique. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий.		1	1.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 2.Чтение оригинальных французских текстов		Вопросы к рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-1;
2	Texte 2. Les symboles français. Paris. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.		1	(адаптированная и неадаптированная литература) 3.Составление диалогов, монологов на заданную тему 5.Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Вопросы в рубежной контрольной			ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16
3	Texte 3. Les étonnements d'un promeneur solitaire. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.		1			Вопросы в рубежной контрольной			
4	Situations. Ma ville natale. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1			Вопросы в рубежной контрольной			
5	Thème : Transport, circulation Texte 1. Le dimanche de Madame Plan. S.Prou. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Упражнения на		1			Вопросы в рубежной контрольной			

	отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.									
6	<p>Texte 2. Quelques informations sur les transports en commun de Paris.</p> <p>Лексико-смысловый анализ и комментирование.</p> <p>Тематический словарь глоссарий. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.</p>		1			Вопросы в рубежной контрольной				
7	<p>Situations: Dans un taxi. En autobus</p> <p>Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.</p>		1			Вопросы в рубежной контрольной				
8	<p>Situations: Dans le metro. Un accident dans la rue.</p> <p>Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.</p>		1							
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	<p>Thème : Voyage</p> <p>Texte 1. Voyage. Лексико-смысловый анализ и комментирование.</p> <p>Тематический словарь глоссарий. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.</p>		1	<p>1.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме.</p> <p>2.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература)</p> <p>3.Составление диалогов, монологов на заданную тему</p>			0	25		
11	<p>Situations: J'aime voyager en train, en auto, en avion...</p> <p>Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.</p>		1	<p>5.Заучивание слов и словосочетаний французского языка</p>						
12	Texte 3. Les Français en vacances. (d'après la revue).		1							

	Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.									
13	Texte 3. Quand le Français voyage. P.Daninos. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1							
14	Thème: Enseignement Texte 1. Etudes. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1							
15	Texte 2. Enseignement primaire en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1							
16	Texte 3. Enseignement secondaire en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1							
17	Texte 4. Enseignement en Russie. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление		1							

	тематической лексики и использование ее в монологической речи.								
18	Situations. Enseignement en Russie et en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.		1			0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.					0	25		
	ИТОГО за семестр		36			0	100		
Второй курс, 4 семестр									
1	Thème: Santé Texte 1. Une consultation. R.M.du Gard Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.			1.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 2.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 3.Составление диалогов, монологов на заданную тему 4.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	2	Вопросы в рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОК-11; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-16
2	Texte 2. La santé: clé du développement humain (d'après la revue Label France). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2	Вопросы в рубежной контрольной			
3	Texte 3. Santé et protection sociale (d'après la revue Label France). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.		1		2	Вопросы в рубежной контрольной			
4	Situations: Santé et protection sociale dans notre pays.		1			Вопросы в рубежной контрольной			

	Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.								
5	Thème: Sports. Texte 1. Sports. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2	Вопросы в рубежной контрольной			
6	Texte 2. Les sports en France vus par un Anglais. P.Daninos. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2	Вопросы в рубежной контрольной			
7	Texte 3. Les Jeux Olympiques. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2	Вопросы в рубежной контрольной			
8	Situations: Mon sport préféré. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.		1		4				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25	
10	Thème: Magasins. Repas. Texte 1. «Un grand magasin». E.Bourcier Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и		1		2		0	25	

	использование ее в монологической речи.									
11	Texte 2. «Grandes surfaces ou petits commerces» (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь гlossарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2					
12	Texte 3. «Les modes sont à la mode» («Marie Claire») Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь гlossарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2					
13	Situations: «Dans un grand magasin». Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.		1		2					
14	Situations: «Dans un magasin d'alimentation». Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.		1		2					
15	Thème: Fêtes françaises Texte 1. Fêtes et traditions françaises (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь гlossарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.		1		2					
16	Texte 2. Cuisine française (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование.		1		2					

	Тематический словарь гlossарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.								
17	Situations: Fêtes et traditions françaises et russes Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.		1		2				
18	Situations: Je vais préparé... Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.		1		4		0	25	
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25	
	ИТОГО за семестр		16		44		0	100	
	Всего часов по дисциплине								

6. Образовательные технологии

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
СЕМЕСТР 1					
1	Урок 1 Ритмическая группа Ударение во фразе Интонация повествовательного предложения, вопросительного предложения. Текст 1, текст 2. Лексико-грамматический материал к тексту.	Практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	Фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем. Групповая работа участников, активное общение участников в процессе работы, упорядоченный и направляемый обмен мнениями. Дискуссия-обсуждение по тематике урока.
2	Урок 2-3. Артикли. Предлоги. Беглое [э] в потоке речи. Текст. Лексико-грамматический материал к тексту.	Практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
3	Урок 3-4. Новая Лексика. Множественное число имен существительных. Обозначение времени. Клише.. Сложная инверсия. Текст.	Практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
4	Урок 4-5. Род и число имен прилагательных. Лексика. Спряжение глаголы 3-х групп: применение форм глаголов на практике. Отрицательная форма глагола. Повелительное наклонение. Личные местоимения. Вопрос/ответ к одушевленному подлежащему. Место прилагательного- определения. Текст.	Практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
5	Урок 5-6 Лексика 5 урок. Текст 5 урок. Вопросы/ответы по тексту. Выполнение упражнений (revision de la leçon5) Урок 6. Futur immediat. Лексика. Безличный оборот II у а. Неупотребление артикля перед прямым дополнением глагола в отрицательной форме. Конструкция с неопределенно- личным местоимением ON. Женский род	практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	Фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем. Групповая работа

	некоторых прилагательных и существительных.				участников, активное общение участников в процессе работы, упорядоченный и направляемый обмен мнениями. Дискуссия-обсуждение по тематике урока.
6	Урок 6-7 Лексика к 6 уроку. Текст к 6 уроку. Выполнение упражнений. Урок 7. Спряжение некоторых глаголов 2 группы. Безличные конструкции. Выражения, описывающие погоду. Слияние определенного артикля с предлогами à и de. Неупотребление артикля после существительных и наречий, выражающих количество.	практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
7	Урок 7. Образование множественного числа некоторых существительных и прилагательных. Лексика, Текст. Упражнения к уроку. Прилагательные, обозначающие цвет. Месяцы. Числительные. Клише. Révision.	Практическое	2	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
			18		
СЕМЕСТР 2					
1	Основной курс Leçon 1 Возвратные глаголы. Особенности спряжения некоторых глаголов 1 группы. Лексика: наиболее употребительные возвратные глаголы. Упражнения. Личные прилагательные местоимения. Упражнения. Неопределенное прилагательное tout. Вопросительное предложение. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Новые лексические конструкции. Вопросы и Ответы по тексту. Рассказ о распорядке дня. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Вопросы.	Практическое	4	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	Фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем. Групповая работа участников, активное общение участников в процессе работы, упорядоченный и направляемый обмен мнениями. Дискуссия-обсуждение по тематике урока.
2	Leçon 2 Passé composé. Participe passé. Упражнения для проработки нового грамматического материала. Texte. Vocabulaire. Exercices de Lexique et de Conversation. Клише. Управление различных глаголов. Вопросы. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions.	Практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
3	Leçon 3. Упражнения на согласование participe passé глаголов, спрягаемых с глаголом avoir, также на спряжение возвратного глагола в Passé composé. Отрицательное предложение. Место отрицаний rien jamais plus personne при глаголе в Passé composé. Вопросительная форма глагола в Passé composé. Место наречия при глаголе в Passé composé. Упражнения. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Клише. Texte	практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	

	supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.				
4	Leçon 4. Futur simple. Упражнения. Текст. Вопросы. Неупотребление артикля в обращении. Приголагльное местоимение en. Упражнения к данной теме. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Клише. Вопросы. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions.	Практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	Фокусирование на материале-образце – отработка изученного материала (предложение студентом вариантов ответа) – корректирование преподавателем. Групповая работа участников, активное общение участников в процессе работы, упорядоченный и направляемый обмен мнениями. Дискуссия-обсуждение по тематике урока.
5	Leçon 5. Futur simple. Текст. Вопросы, упражнения. Прилагательные beau, vieux, nouveau. Работа над новым лексико-грамматическим материалом. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.	Практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
6	Leçon 6. Imparfait. Работа с упражнениями на новую тему. Частичный артикль. Множественное число существительных на – al и существительного travail. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions.	Практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
7	Leçon 7. Текст. Imparfait в косвенной речи. Упражнения. Texte. Vocabulaire. Exercices de lexique et de conversation. Questions. Texte supplémentaire. Vocabulaire. Questions. Révision.	практическое	5	Устный перевод, пересказ текста Диалоговое общение.	
			34		
СЕМЕСТР 3					
1	Thème: France. Paris. Texte 1. Situation géographique. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
2	Texte 2. Les symboles français. Paris. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3	Texte 3. Les étonnements d'un promeneur solitaire. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
4	Situations. Ma ville natale. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

5	Thème : Transport, circulation Texte 1. Le dimanche de Madame Plan. S.Prou. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
6	Texte 2. Quelques informations sur les transports en commun de Paris. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7	Situations: Dans un taxi. En autobus Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
8	Situations: Dans le metro. Un accident dans la rue. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9	Thème : Voyage Texte 1. Voyage. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
10	Situations: J'aime voyager en train, en auto, en avion... Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11	Texte 3. Les Français en vacances. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
12	Texte 3. Quand le Français voyage. P.Daninos. Лексико-смысловой анализ и комментирование.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

	Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.				
13	Thème: Enseignement Texte 1. Etudes. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
14	Texte 2. Enseignement primaire en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15	Texte 3. Enseignement secondaire en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
16	Texte 4. Enseignement en Russie. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17	Situations. Enseignement en Russie et en France. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		34		
СЕМЕСТР 4					
1	Thème: Santé Texte 1. Une consultation. R.M.du Gard Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
2	Texte 2. La santé: clé du développement humain (d'après la revue Label France). Лексико-смысловой анализ и	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

	комментирование. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.				
3	Texte 3. Santé et protection sociale (d'après la revue Label France). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
4	Situations: Santé et protection sociale dans notre pays. Упражнения на отработку и закрепление тематической лексики и использование ее в диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5	Thème: Sports. Texte 1. Sports. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
6	Texte 2. Les sports en France vus par un Anglais. P.Daninos. Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7	Texte 3. Les Jeux Olympiques. (d'après la revue). Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
8	Situations: Mon sport préféré. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9	Thème: Magasins. Repas. Texte 1. «Un grand magasin». E.Bourcier Лексико-смысловой анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

10	Texte 2. «Grandes surfaces ou petits commerces» (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11	Texte 3. «Les modes sont à la mode» («Marie Claire») Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
12	Situations: «Dans un grand magasin». Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13	Situations: «Dans un magasin d'alimentation». Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
14	Thème: Fêtes françaises Texte 1. Fêtes et traditions françaises (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15	Texte 2. Cuisine française (d'après la revue). Лексико-смысловый анализ и комментирование. Тематический словарь глоссарий. Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
16	Situations: Fêtes et traditions françaises et russes Закрепление тематической лексики и использование ее в монологической и диалогической речи.	практическое	1	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
ИТОГО за семестр			16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем латинские тексты, а также распознавать и использовать латинские корни в современном словообразовании при формировании научной терминологии. Кроме того, студент должен научиться понимать и использовать на практике латинские поговорки и крылатые выражения.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовит обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию, способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний..

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (устная речь)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: диалоговое общение, дискуссия-обсуждение темы урока с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 1) групповую работу участников,
- 2) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 3) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 4) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 1) информационный (формальный) диалог;
- 2) ситуативный диалог;
- 3) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в

нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;
- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);
- ролевые; и т.п.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Практический курс второго иностранного языка (устная речь) является составной частью дисциплины Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка навыков правильного изложения мыслей, а также контроль усвоения лексико-грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных устной речи, выявляется способность студентов воспринимать текст с последующим его изложением, выполняются упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе проработанного материала.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

IV. Контроль знаний

БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ (фонд оценочных средств)

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
<i>Текущая оценка</i> студента в течение 1-7 недели состоит из: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Выполнения заданий на практических занятиях</i> • <i>Выполнения домашних заданий</i> • <i>Написание самостоятельных работ</i> 	0	25
<i>1-я рубежная письменная контрольная работа</i>	0	25
<i>Текущая оценка</i> студента в течение 9-15 недели состоит из: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Выполнения заданий на практических занятиях</i> • <i>Выполнения домашних заданий</i> • <i>Написание самостоятельных работ</i> 	0	25
<i>2-я рубежная письменная контрольная работа</i>	0	25
Итого	0	100

К
он
т
ро
ль
усп
ева
ем
ост
и
по
ито
гам
осв
оен

ия дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Тесты для рубежных аттестаций (компьютерное тестирование – примерное содержание)

Первый курс(сем. 1-2)

Тема 1. Смысловой подбор лексических единиц

Выбрать подходящий глагол: Marthe ... à sa place.

- A) va +
- B) parle
- C) est

Выбрать подходящий глагол: Agathe ... à sa camarade.

A) s'appelle

B) a

C) parle +

Выбрать подходящее существительное: Ma... est belle.

A) vais

B) mère +

C) livre

Выбрать подходящий глагол: Je ... russe.

A) vais

B) habite

C) suis +

Выбрать подходящий глагол: Je ... ce livre.

A) lit +

B) m'appelle

C) vais

Тема 2. Задания на правильный перевод

Переведите: Elles aiment lire.

A) Они любят читать +

B) Она любит читать

C) Они любят говорить

Переведите: Tu aimes le patinage artistique?

A) Ты любишь рисовать красками?

B) У тебя есть способности к живописи.

C) Ты любишь фигурное катание? +

Переведите: C'est une revue.

A) Это цветок

B) Это журнал +

C) Это письмо

Дайте точный перевод: Подруга моей сестры – русская.

A) L'amie de ma sœur est Russe. +

B) Elle est Russe.

C) L'amie de ma sœur aime la musique.

Дайте точный перевод: Ma sœur a une amie.

A) Моя сестра идет к подруге.

B) У моей сестры есть подруга. +

C) Это моя сестра и подруга.

Переведите: Я уйду из университета в 4 часа.

A) Je quitte l'université à quatre heures. +

B) Je vais à l'université à quatre heures.

C) J'aime aller à l'université.

Переведите: Сейчас полдень.

- A) Il est minuit.
- B) Il est midi. +
- C) Il est une heure.

Переведите: Где Вы завтракаете?

- A) Où déjeune-t il?
- B) Où déjeunez-vous? +
- C) Où achète-t-il le déjeuner?

Переведите: Агата учится в университете.

- A) Agathe va à l'université.
- B) Agathe étudie le français.
- C) Agathe fait ses études à l'université. +

Переведите: Выйдите, пожалуйста, из аудитории.

- A) Quittez la salle, s'il vous plaît. +
- B) Quitter la salle.
- C) Quitte la salle, s'il vous plaît.

Тема 3. Выбор правильного артикля

Выбрать правильный артикль: C'est ... revue.

- A) Un
- B) Des
- C) Une +

Выбрать правильный артикль: C'est ... lettre.

- A) Une +
- B) Un
- C) Des

Выбрать правильный артикль: C'est ... livre.

- A) Des
- B) Un
- C) Une

Выбрать правильный артикль: ... Lundi est le premier jour de la semaine.

- A) la
- B) le
- C) – +

Выбрать правильный артикль: Elle aime ... fleurs.

- A) la
- B) le
- C) les +

Тема 4. Притяжательные прилагательные

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: C'est ... professeur.

- A)notre +
- B)nos
- C)leurs

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: Nous sommes six. Ce sont ... livres.

- A)notre
- B)nos
- C)mon

Примерное содержание теста для компьютерного тестирования Второй курс(сем. 3-4)

Remplacez les points

Explique, pourquoi ces circotences te semblent suspectes. tu en penses ?

- + qu'est-ce que
- quoi

Remplacez les points

Je veux vous aider dans cette affaire, mais je ne promets

- +rien
- point

Remlancez les points

C'est qui nous a promis ton aide.

- tu
- + toi

Remlancez les points

Je ne me souviens pasprénom de ta cousine.

- le
- +du

Remlancez les points

Il travaille pour une société projette de s`installer au Canada.

- que
- +qui

Remlancez les points

Si vous acceptez ma proposition, je très reconnaissante

- + serai
- serais

Remlancez les points

Ils ont dit qu`ils cet instrument il y a deux semaines.

- étaient acheté
- +avaient acheté

Remlancez les points

C'est exactement l`emploije cherche depuis longtemps

- dont
- +que

Remlancez les points

Pendant la première année de travail ilun maigre travail

a touché
+touchait

Remplacez les points

Il nous a parlé de l'aventure ... lui était arrivé l'année passée.
+qui
dont

Mettez les pronoms relatifs composés

Voilà l'arbrenous pouvons nous reposer
+sous lequel
dans laquelle

Mettez les pronoms relatifs composés

Parlez – moi du pays vous êtes venu
+d'où
de laquelle

Mettez les pronoms relatifs composés

L'institut il fait ses études se trouve au centre de notre ville
+auquel
dans lequel

Mettez les pronoms relatifs composés

Voici les lettres je dois répondre.
+auxquelles
auxquels

Mettez les pronoms relatifs composés

Les collègues je travaille sont gentils
+avec qui
dont

Mettez les pronoms relatifs composés

J'ai rencontré un groupe d'étudiants il y avaient mes amis
+parmi lesquels
entre quelles

Mettez les pronoms relatifs composés

L'homme je pense.
+à qui
+auquel

Mettez les pronoms relatifs composés

Les outilsje travaille sont très modernes
+avec lesquels
dont

Mettez les pronoms relatifs composés

Je vous présente une fillevous devez vous adresser
+à laquelle
laquelle

Mettez les pronoms relatifs composés

.....apportez-vous ce vase antique
+d'où

Remplacez les points

C'est qui nous a promis ton aide.

tu
+ toi

Remplacez les points

Je ne me souviens pasprénom de ta cousine.

le
+du

Remplacez les points

Il travaille pour une société projette de s'installer au Canada.

que
+qui

Remplacez les points

Si vous acceptez ma proposition, je très reconnaissante

+ serai
serais

Remplacez les points

Ils ont dit qu'ils cet instrument il y a deux semaines.

étaient acheté
+avaient acheté

Remplacez les points

C'est exactement l'emploije cherche depuis longtemps

dont
+que

Remplacez les points

Pendant la première année de travail ilun maigre travail

a touché
+touchait

Remplacez les points

Il nous a parlé de l'aventure ... lui était arrivé l'année passée.

+qui
dont

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**Литература****а) основная литература:**

1. Зураева В.В., Зураева А.В. Voyage au français. Владикавказ, 2019.- 257 с.
2. ЛаловаТ., Белозерова Е., Овчинникова Т. Французский язык. Тексты. Общение. Учеб. для студ. вузов [Электронный ресурс]. – Режим доступ: <http://www.twirpx.com/file/481043/>

3. Кроть М.И., Степанова О.М., Ефремова М.В., Григорьева И.А., Макаренко Т.К. Французский язык: Продвинутый этап: Учеб. для студ.вузов. [Электронный ресурс]. – Режим доступ <http://www.twirpx.com/file/202821/>
4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс / Попова И.Н., Казакова Ж.А. – 12-е изд. — М.: Нестор Академик Паблишерз, 2010. — 480 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/797645/>
5. Потушанская Л. Л., Колесникова Н. И., Котова Г. М. Начальный курс французского языка: Учеб.для ин-тов и фак.иностр.яз. – М.: Мирта-Принт, 2016. – 336 с.

б) дополнительная литература:

6. Bazou V. Le nouvel édito Niveau B2: méthode de français Audio *MP3* Год выпуска: 2010 г. Автор: V. Bazou, C. Brillant, R. Racine, J. Schenker Категория: Учебное пособие Издатель: Didier <http://www.twirpx.com/file/1416619/>
7. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва.- М.: Флинта: Наука, 2010.- 144 с.[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>
8. Mabilat J.J. & Cidalia Martins. Conversations pratiques de l'oral *MP3 PDF* [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/222315/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- <http://www.rfi.fr/> - совершенствование навыков понимания устного текста
- <http://lessons.studyfrench.ru/> - грамматика, тесты
- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online;

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры
 ____ французского языка ____ факультета иностранных языков ____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20__ г. № ____.

____ г. № ____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
 УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
 ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Вводно-фонетический курс»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940,

учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Скрипай И.И., ассистент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 часов).

	Очная форма обучения
Курс	1
Семестр	1-2сем
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	52
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	52
Самостоятельная работа	22
Контроль	34
Форма контроля	
Экзамен	.
Зачет	
Общее количество часов	108

2. Цели освоения дисциплины

Развитие и закрепление основных слухопроизносительных навыков иноязычной речи, развитие фонематического слуха, совершенствование техники основных видов речевой деятельности (аудирование, выразительное чтение и говорение), систематизация основных умений, необходимых для осуществления профессиональной деятельности. Совершенствование фонологических знаний, произносительных и интонационных навыков и умений на основе цельных текстов.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.09.03 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1(семестр 1-2)

Предварительные компетенции:

- знать основы фонологической системы родного и любого иностранного языка
- владеть основными слухопроизносительными навыками родной и иноязычной речи
- владеть основами техники разных видов речевой деятельности

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин средней школы как «Иностранный язык» и «Русский язык и культура речи».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

Задачи курса:

- постановка правильной артикуляции звуков французского языка
- обучение смысловому восприятию речи на слух;
- совершенствование общих артикуляционных навыков;
- развитие аудитивной памяти, воображения, логического мышления;
- развитие общей языковой компетенции и навыков устной и письменной речи в результате овладения встречающимися речевыми образцами, содержащими новые фонетические, лексические и грамматические явления.

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и

закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

- основные правила чтения и произношения звуков, букв и буквосочетаний французского языка;
- основные фонетические законы и явления, свойственные только французской фонологической системе.

Уметь:

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- работать с основными системами представления знаний, автоматического синтеза и распознавания речи;
- бегло читать тексты любой трудности с листа, без предварительной подготовки.

Владеть: (ОК-3); (ОПК-3);

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- смысловым восприятием иноязычной речи на слух;
- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература	
		л	пр	Содержание	Часы		min	max			
Первый курс,1 семестр											
1-2	Французский алфавит и названия букв; общая характеристика орфографических особенностей французского языка; гласные, согласные, полугласные. Ритмическая долгота гласных. Правила слогоделения и транскрибирования звука, слога, слова, фразы, текста. Гласный [a], [ɛ], [œ]. Ритмическая группа. Ритмическая группа в речевом потоке и ритмическое ударение. Сцепление.		2	1. Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2. Аудирование Заучивание слов и словосочетаний французского языка		Вопросы к рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-8; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-16	[1], [2], [5]	
3-4	Классификация звуков и их артикуляция. Звук и буква. Транскрипционные знаки.Гласный [i], [y]. Полугласный [ɥ]. Связывание. Беглое [ə] в потоке речи		2			Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [5]	
5-6	Ударение (словесное и ритмическое, фразовое, эмфатическое). Понятие ритмической группы и синтагмы. Сцепление и связывание в речевом потоке, в различных стилях и регистрах речи. Гласные [e], [u]		2			Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [5]	
7-8	Интонация повествовательного, повелительного и вопросительного предложений. Мелодика предложения с особыми и выделенными членами. Полугласный [w]. Гласные [ɔ]. Беглое [ə] в потоке речи. Носовые звуки. Носовой гласный [ɔ̃]. Связывание с носовым гласным.		2							[1], [2], [5]	
9	1-ая рейтинговая работа.		2					0	25		
10-12	Французская графика; буквосочетания. Диакритические знаки. Непроизносимые буквы в конце и середине слов. Носовой гласный [ɑ̃]. Полугласный [j], согласный [ɲ].		2			Вопросы к рубежной контрольной		0	25		[1], [2], [5]
13-15	Знакомство с различными речевыми образцами, различными стилевыми регистрами (по аудио и видео материалам). Носовой гласный [ɛ̃],		2			Вопросы к рубежной контрольной					[1], [2], [5]

	[œ].								
16-18	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.и писать фонетические диктанты. Гласные [o], [ø].		2		Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [5]
19	2-ая рейтинговая работа.		2			0	25		
	Итого		18			0	100		
	Первый курс, 2 семестр								
1-4	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.		8		Вопросы к рубежной контрольной	0	25		[1], [2], [5]
5-8	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.		8		Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [5]
9	1-ая рейтинговая работа.		2		Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [5]
10-13	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.		8		Вопросы к рубежной контрольной				
14-18	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.		8		Вопросы к рубежной контрольной	0	25		[1], [2], [5]
19	2-ая рейтинговая работа.					0	25		
	ИТОГО за семестр		34	22		0	100		
	Всего по дисциплине		52	22					

6. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

Для вводно-фонетического курса, как составной части дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» используются электронные варианты учебников и учебных пособий по французскому языку и по практической фонетике французского языка с аудиоприложениями, а также некоторые электронные ресурсы сети Интернет, как, например, «Методические указания: Вводно-фонетический курс (14 уроков) [Электронный ресурс]// <http://do.gendocs.ru/docs/index-330940.html>

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
Курс 1, СЕМЕСТР 1					
1	Французский алфавит и названия букв; общая характеристика орфографических особенностей французского языка; гласные, согласные, полугласные.	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
2	Ритмическая долгота гласных. Правила слогаделения и транскрибирования звука, слога, слова, фразы, текста.		2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
3	Гласный [а], [ε], [œ]. Ритмическая группа. Ритмическая группа в речевом потоке и ритмическое ударение. Сцепление.		2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
4	Классификация звуков и их артикуляция. Звук и буква. Транскрипционные знаки. Гласный [i], [y]. Полугласный [ɥ]. Связывание. Беглое [ə] в потоке речи	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
5	Ударение (словесное и ритмическое, фразовое, эмфатическое). Понятие ритмической группы и синтагмы. Сцепление и связывание в речевом потоке, в различных стилях и регистрах речи. Гласные [e], [u]	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
6	Интонация повествовательного, повелительного и вопросительного предложений. Мелодика предложения с особенными и выделенными членами. Полугласный [w]. Гласные [ɔ]. Беглое [ə] в потоке	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения

	речи. Носовые звуки. Носовой гласный [õ]. Связывание с носовым гласным.				
7	Французская графика; буквосочетания. Диакритические знаки. Непроизносимые буквы в конце и середине слов. Носовой гласный [ã]. Полугласный [j], согласный [ŋ].	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
8	Знакомство с различными речевыми образцами, различными стилевыми регистрами (по аудио и видео материалам). Носовой гласный [ɛ], [œ].	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
9	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст и писать фонетические диктанты. Гласные [o], [ø].	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
Итого за семестр:			18		

Курс 1 семестр 2

1-4	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.	практическое	4	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
5-8	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.	практическое	4	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
9	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст..	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
10-13	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.	практическое	4	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения

14-18	Аудирование. Отработка и закрепление артикуляции звуков, интонирования различных типов предложения, усвоение ударений, отработка умения транскрибировать текст.	практическое	2	Отработка артикуляции отдельных звуков	СРС с использованием интернет-источников для отработки произношения
	Итого за семестр:		34		
	Итого за год:		52		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя работу над произношением, соотношение прослушиваемого материала с материалом для чтения, а также тренировку «аудирование-транскрибирование-чтение-проверка себя». Кроме того, студент должен научиться воспринимать на слух речь говорящего и представить перевод сказанного.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовит обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 32 часа из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс второго иностранного языка (вводно-фонетический курс) при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: практические занятия активного типа, тренировочные занятия по усвоению правильной артикуляции звуков французской речи.

Практические занятия активного типа играют важную роль в выработке у студентов навыков применения полученных знаний для решения практических задач совместно с преподавателем..

Структура практических занятий:

- вступление преподавателя;
- ответы на вопросы студентов по неясному материалу;
- практическая часть как плановая;
- заключительное слово преподавателя.

Важнейшей стороной любой формы практических занятий являются *упражнения*. Основа в упражнении – прослушивание и повторение за диктором тренировочных фраз. Как правило, основное внимание уделяется формированию умений и навыков правильного артикулирования звуков иноязычной речи. Проводя упражнения со студентами, следует специально обращать внимание на формирование способности к осмыслению и пониманию.

Цель занятий должна быть ясна не только преподавателю, но и слушателям. Следует организовывать ПЗ так, чтобы студенты постоянно ощущали нарастание сложности выполняемых заданий, испытывали положительные эмоции от переживания собственного успеха в учении, были заняты напряженной творческой работой, поисками правильных и точных решений. Большое значение имеют индивидуальный подход и продуктивное педагогическое общение. Обучаемые должны получить возможность раскрыть и проявить свои способности, свой личностный потенциал. Поэтому при разработке заданий и плана занятий преподаватель должен учитывать уровень подготовки и интересы каждого студента группы, выступая в роли консультанта и не подавляя самостоятельности и инициативы студентов.

При проведении ПЗ следует учитывать роль повторения. Но оно должно быть не нудным, однообразным. Повторение для закрепления знаний следует проводить вариантно, под новым углом зрения, что далеко не всегда учитывается в практике вузовского обучения.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Практический курс второго иностранного языка (вводно- фонетический курс) является составной частью дисциплины Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка навыков правильного артикулирования звуков, а также контроль усвоения лексико-грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных вводно-фонетическому курсу (аудированию), выявляется способность студентов воспринимать текст на слух с последующим изложением прослушанного, выполняются упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе прослушанного материала.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5

1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части

		программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
--	--	---

Тесты для рубежных аттестаций (компьютерное тестирование – примерное содержание)

Тема 1. Основные правила чтения

Буква **S** между двумя гласными произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **C** перед гласным **e** произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **C** перед гласным **i** произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **C** перед гласным **y** произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **G** перед гласным **e** произносится как

/k/

/s/

/ʒ/

Буква **G** перед гласным **i** произносится как

/g/

/s/

/ʒ/

Буква **G** перед гласным **y** произносится как

/k/

/s/

/ʒ/

Буква **C** перед гласным **a** произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **C** перед гласным **o** произносится как

/k/

/s/

/z/

Буква **C** перед гласным **u** произносится как

/k/

/s/ /

/z/

Буква **C** перед согласным **r** произносится как

/k/

/s/ /

/z/

Буква **G** перед гласным **a** произносится как

/g/

/s/

/ʒ /

Буква **G** перед гласным **o** произносится как

/g/

/s/

/ʒ /

Буква **G** перед гласным **u** произносится как

/g/

/s/

/ʒ /

Тема 2. Фонетические процессы сцепления и связывания в потоке речи

Mylène va à sa place.

в тексте наблюдается голосовое связывание +

в тексте наблюдается сцепление

в тексте нет фонетического явления голосового связывания или сцепления

Deux amis.

наблюдается связывание +

наблюдается сцепление

нет фонетического явления связывания или сцепления

Les enfants

наблюдается связывание +

наблюдается сцепление

нет фонетического явления связывания или сцепления

Il lit et écrit.

наблюдается связывание

наблюдается голосовое связывание +

нет явления голосового связывания и связывания

Vous êtes

наблюдается связывание +

наблюдается сцепление

нет фонетического явления связывания или сцепления

Ils habitent

наблюдается сцепление

наблюдается связывание +

нет фонетического явления связывания или сцепления

Elle aime

наблюдается голосовое связывание

наблюдается сцепление +

нет фонетического явления голосового связывания или сцепления

Michel parle à son ami.

наблюдается связывание

наблюдается сцепление +

нет фонетического явления связывания или сцепления

Un grand arbre

наблюдается связывание +

наблюдается сцепление

нет фонетического явления связывания или сцепления

Elle a mal à la tête.

наблюдается связывание

наблюдается сцепление

нет фонетического явления связывания или сцепления

Тема 3. Принципы транскрипции

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Marcelle **habite** Paris.

[a-bi-te]

[abit]

[a-bit] +

Выберите правильный вариант транскрипции фразы:

C'est ta veste.

[se-ta-vest] +

[set-a-vest]

[set-ta-ve-st]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Tu lis **ce** livre?

[se]

[sə] +

[sɛ]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Il **part**.

[par]

[pa:r]

[part]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Oui, je lis ce **livre**.

[livre]

[li-vr]

[li:vr]+

Выберите правильный вариант транскрипции слова:

Mère

[mer]

[mɛ:r] +

[mere]

Выберите правильный вариант транскрипции слова:

sœur

[sœ:r]+

[se:r]

[seur]

Выберите правильный вариант транскрипции фразы:

Qu'est-ce que c'est

[kestsequeke]

[kɛskəɛ] +

[keskəset]

Выберите правильный вариант транскрипции фразы:

Que fait-il?

[ke-fet-til]

[kɛ-fɛ-til]

[kə-fɛ-til] +

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Ils **lisent** ce livre.

[lizent]

[li:z]

[lizon]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

Elle **s'appelle** Juliette.

[sapel]

[sa-pɛl] +

[saple]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

C'est une revue.

[seyn]

[sɛ-tyɛ] +

[se-tyɛ]

Выберите правильный вариант транскрипции выделенного слова:

C'est sa **femme** Denise.

[fɛm]

[fem]

[fam] +

Тема 4. Выбор подходящей формы глагола

Выбрать правильную форму глагола **être** в предложении: **Ma sœur ... jeune.**

a

es

est +

Выбрать правильную форму глагола **parler** в предложении: **Agathe et Marthe ... russe.**

parlons

parlent +

parle

Выбрать правильную форму глагола **habiter** в предложении: **J(e) ... Minsk.**

habites

habiter

habite +

Выбрать правильную форму глагола **aller** в предложении: **Nous ... à l'université.**

vallons

allons +

vont

Выбрать правильную форму глагола **s'appeller** в предложении: **Ma sœur ... Mylène.**

s'appelle +

appelle

m'appelle

Выбрать правильную форму глагола **avoir** в предложении: **Ma sœur ... une amie.**

à

ai

a +

Выбрать правильную форму глагола **aimer** в предложении: **Ma sœur ... les fleurs.**

aime +

em

aimet

Тема 5

Какому звуку соответствует буквосочетание **er** в слове **l'hiver**?

[ɛ]

звукосочетание [ɛ:r]

[œ]

Какому звуку соответствует буквосочетание **er** в слове **la mer**?

[ɛ]

звукосочетание [ɛ:r]

[œ]

Какому звуку соответствует буквосочетание **er** в слове **le gangster**?

[ɛ]

звукосочетание [ɛ:r]

[œ]

Какому звуку соответствует буквосочетание **er** в слове **le revolver**?

[ɛ]

звукосочетание [ɛ:r]

[œ]

Какому звуку соответствует буквосочетание **er** в слове **le speaker**?

[ɛ]

звукосочетание [ɛ:r]

[œ]

Тема 6

Какому звуку соответствует буквосочетание **eu** в слове **acteur**?

[œ]

[ø]

Какому звуку соответствует буквосочетание **ei** в слове **claire**?

[ɛ]

[e]

Какому звуку соответствует буква **g** в слове **gymnastique**?

[g]

[ʒ]

Какому звуку соответствует буквосочетание **es** в слове **les**?

[e]

звукосочетанию [es]

Какому звуку соответствует буквосочетание **ons** в слове **aimons**?

[ɔ]

[ɔ̃]

Какому звуку соответствует буквосочетание **ons** в слове **parlons**?

[ɔ̃]

[ø]

Тема 7.

Французская буква “C” транскрибируется как [ɛs].

Да

Нет +

Французская буква G транскрибируется как [ʒi].

Да

Нет +

Французская буква J транскрибируется как [ʒe].

Да

Нет +

Французская буква H транскрибируется как [aʃ].

Да +

Нет

Если C стоит после n или m, то C не читается.

Да +

Нет

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература:

а) основная литература:

1. Громова О.А., Демидова Е. Л., Покровская Н. М. Практический курс французского языка. Начальный этап. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/406289/>
2. Громова О.А., Демидова Е. Л., Покровская Н. М. Практический курс французского языка. Начальный этап: Аудиоприложение. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/515892/>
3. Потушанская Л.Л., Колесникова Н.И., Котова Г.М.. Начальный курс французского языка. [Электронный ресурс] . – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/63946/>
4. Потушанская Л.Л., Юдина И. А., Шкунаева И. Д. Практический курс французского языка.: <http://www.twirpx.com/file/151242/>

б) дополнительная литература:

5. Иванченко А.И. Говорим по-французски: Сборник упражнений для развития устной речи.- СПб.: КАРО, 2009. - 256 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500141.html>
6. «Методические указания: Вводно-фонетический курс (14 уроков) [Электронный ресурс] – Режим доступа: // <http://do.gendocs.ru/docs/index-330940.html>
7. Попова И.Н., Казакова Г.А. Практическая грамматика французского языка М.: NESTOR, 2010.
8. Guide pratique de la communication / Alan Chamberlain, Ross Steele. [Электронный ресурс]. – Режим доступа:<http://www.twirpx.com/file/939071/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

«Методические указания: Вводно-фонетический курс (14 уроков) [Электронный ресурс]// <http://do.gendocs.ru/docs/index-330940.html>

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_français) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic
<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>
http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1 La France en Russie.
<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)
<http://www.fdlm.org/> Le français dans le mode
<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)
<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)
[http:// www.yazykoznanie.ru/](http://www.yazykoznanie.ru/)
<http://www.philology.ru/>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры
_____ французского языка _____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « _____ » _____ 20__ г. № _____.

_____ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« _____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Домашнее чтение»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**
Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»
Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Муриева М.В., к.п.н., доцент

Зураева А.В., к.ф.н., доцент

Скрипай И.И., ассистент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часа).

	Очная форма обучения
Курс	1,2,3,4
Семестр	1-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	210
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	210
Самостоятельная работа	177
Контроль	45
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем
Зачет	
Общее количество часов	432

2. Цели освоения дисциплины

Предлагаемый курс призван заложить базу для последующего профессионального совершенствования обучаемых в области овладения современным иностранным языком, используемым в процессе профессионально-ориентированной и бытовой речи.

Основной **целью** дисциплины является формирование коммуникативной компетенции, которая имеет интегративный характер и включает лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, компенсаторную и профессиональную компетенции.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.09.05 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1-4(семестр 1-8).

Предварительные компетенции:

- владеть элементарными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преамбулы между частями высказывания;
- уметь достаточно свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть основами теории изучаемых языков, закономерностями становления способностей к межкультурной коммуникации;
- быть способным применять основные приемы перевода для извлечения нужной информации из прочитанного.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс первого иностранного языка (учебник)», «Практический курс второго иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс второго иностранного языка(устная речь)», «Практический курс второго иностранного языка(домашнее чтение)», «Практический курс второго иностранного языка(интерпретация текста)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

Задачи курса:

- привить навыки и умения вероятностного прогнозирования речевой реакции;
- научить составлять мыслительную программу речевых действий: выражение мнения, суждения, побуждения к действиям;
- привить навыки беглого чтения и беспереводного понимания больших отрывков текста;
- развить устную речь путем пересказа, ответов на вопросы, подготовленных и неподготовленных бесед по содержанию произведений.

Требования:

По окончании данного курса студенты должны:

знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- фонетический, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- лексику в объеме 2500 общеупотребительных слов и словосочетаний;
- биографии и произведения французских писателей 19-20 вв., отрывки из произведений которых предлагаются для изучения программой;
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-3);
- этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; знать и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации(ОПК-4);

уметь:

- читать и понимать художественные тексты в соответствии с предусмотренным программой фонетическим, лексическим и грамматическим материалом;
- проводить лексико-грамматический анализ в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами (отрывками) по домашнему чтению;
- понимать различные типы аутентичных текстов, извлекать конкретную информацию из тематически несложных текстов, опираясь на предусмотренный программой лексический, грамматический, фонетический и лингвострановедческий материал;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- проявлять свою коммуникативную компетенцию в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах;
- интерпретировать смысл художественного текста, опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- смысловым восприятием иноязычной речи на слух;
- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс, 1 семестр										
1-2	Lecture facile		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	4	Словарный диктант	0	20	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16;	[1], [2], [4], [5]
3-4	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
5-6	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
7-8	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
9-10	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
11-12	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
13-14	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
15-16	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
17-19	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
	ИТОГО за семестр		18		36					
Первый курс, 2 семестр										
1	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 1-5 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25		[2],
2	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 6-10 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				

	лексики.								
3	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 10-16 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанно го текста			[2].
4	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 17-23 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанно го текста			[2].
5	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 24-30 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанно го текста			[2].
6	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 31-36 Ответы на вопросы. Диалог- обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанно го текста			[2].
7	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 36- 40 Ответы на вопросы. Диалог-		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанно го текста			[2].

	обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного									
8	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 41 - 45 Ответы на вопросы. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного		2		4	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 46-53 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
11	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 54-61 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
12	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 61-69 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
13	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 70-77 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],

14	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 78-85 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
15	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 86-93 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
16	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 93-100 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
17	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 101-109 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
18	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 109-113 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажа		2		4	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25		[2],
19	2-ая рубежная работа.						0	25		
	ИТОГО за семестр		34		38		0	100		

Второй курс, 3 семестр										
1	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 1-2.		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16;	
2	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 3-4.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
3	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 5-6.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
4	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 7-8.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
5	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 9-10.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
6	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 11-12.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
7	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 13-14.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
8	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 15.		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию				

						прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
9	1-ая рейтинговая работа.		2					0	25		
10	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 16.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ	0	25		
11	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 17..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
12	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 18.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
14	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				

17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.				
18	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	ИТОГО за семестр		36		18		0	100		
Второй курс, 4 семестр										
1	Nouvelles. André Maurois «Le coucou»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16;	
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.				
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.				
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.				
5	Nouvelles. André Maurois «Les lettres» .		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексик. Пересказ прочитанного.				

6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ	0	25		
11	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
12	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
13	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос Пересказ				
14	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»		2			Диалог-обмен информацией по содержанию				

					прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				
15	Nouvelles. André Maurois «Thanatos Palace Hôtel»		2		3 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				
16	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»		2		3 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				
17	Nouvelles. André Maurois «La carrière»		2		2 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ				
18	2- рейтинговая работа					0	25		
	ИТОГО за семестр		34		44	0	100		
Третий курс, 5 семестр									
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1 Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК- 16; ПК-17	
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1 Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1 Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания				

					прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте. Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
9	1-ая рейтинговая работа.				1		0	25	

10	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
15	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный				

					диктант				
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
17	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourd.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
18	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourd.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25	
	Итого за семестр		36		18		0	100	
			Третий курс, 6 семестр						
1	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Legende Poldeve»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК- 16; ПК-17

2	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le perceuteur d'epouses».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
3	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le passe-muraille»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
4	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Bazin. Mansarde a louer.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
5	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Courtade. «La fin de l'Italie». .		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
6	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Courtade. Un perroquet vivant.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
7	Nouvelles d'auteurs		2			Пересказ прочитанного				

	contemporains. M.Druon.» La maison hantée».			Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
8	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon. «Patrouille de nuit».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25		
10	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon.» Le coup de sang».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	5	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11	Nouvelles d’auteurs contemporains. M. Druon. «Le cercueil de verre»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
12	Nouvelles d’auteurs contemporains. P. Gamarra. «Pour un oeillet d’or».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13	Nouvelles d’auteurs contemporains. P. Gamarra. «La dame aux cerises»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос				

					лексики. Словарный диктант				
14	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois. «Le diner sous les marronniers».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
15	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois «La foire de Neuilly»		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
16	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Parmelin. «Le peintre imaginaire».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
17	Nouvelles d'auteurs contemporains. V. Pozner. «Essence».		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	
18	2- рейтинговая работа		2				0	25	
	Итого		34		5		0	100	
Четвертый курс, 7 семестр									
1-2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК-

					лексики. Словарный диктант			16; ПК-17	
3-4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 6-9		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
5-6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.10-13		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
7-8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 14-15		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
9	1-ая рейтинговая работа					0	25		
10	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.16-17		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11-12	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.18-20		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13-14	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 21-23		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и	Пересказ прочитанного по предложенному плану.				

				словосочетаний, встречающихся в тексте.		Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
15-16	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.24-27		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
17-19	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 28-31		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25		
							0	25		
	Итого		18				0	100		
	.	Четвертый курс, 8 семестр								
1-2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.32-35		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	50	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК- 16; ПК-17	
3-4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.36-38		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.						
5-6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.39-41		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный				

					диктант					
7-8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.42-43, épilogue.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
9	Рейтинговая работа.						0	50		
	ИТОГО за семестр		16		2		0	100		
	Всего часов по дисциплине		230		157					

6. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Рольевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
1 СЕМЕСТР					
1.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
2.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
3.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
4.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
5.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
6.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
7.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
8.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
9.	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
ИТОГО за семестр			18		
2 СЕМЕСТР					
1	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 1-5	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
2	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 6-10	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного

3	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 10-16	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 17-23	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 24-30	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
6	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 31-36	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 36- 40	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
8	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 41 - 45	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
9	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 46-53	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 54-61	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
11	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». .	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний,	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного

				выражений и т.п.)	
12	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 70-77	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
13	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 78-85	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 86-93	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
15	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 93-100	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
16	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 101-109	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		32		
3 СЕМЕСТР					
1	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 1-2.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 3-4.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 5-6.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 7-8.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 9-10.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 11-12.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 13-14.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 15.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 16.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 17..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 18.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	A.de S. Exupery. «Le petit prince» Chapitre 19.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	A.de S. Exupery. «Le petit prince», Chapitre 20..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых	Диалог-обмен информацией по

				слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 21..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 22..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 23..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Характеристика персонажей
17	A.de S. Exupery. «Le petit prince Chapitre 24..	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
ИТОГО за семестр			34		
4 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. André Maurois «Le coucou»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. André Maurois «La maison»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. André Maurois «Fleurs de saison»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. André Maurois «Le testament»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. André Maurois	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	«Les lettres» .			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Nouvelles. André Maurois «Naissance d'un maître»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. André Maurois «La pèlerine»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ
8	Nouvelles. André Maurois «La carte postale»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. André Maurois «La ceinture verte»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. André Maurois «La cathédrale»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. André Maurois «Les violettes du mercredi»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. André Maurois «Le retour du prisonnier»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. André Maurois	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	«Thanatos Palace Hôtel»			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. André Maurois «La rentrée»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. André Maurois «La carrière»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
	Nouvelles. André Maurois «Tu es une grande artiste»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
ИТОГО за семестр			34		
5 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ

					прочитанного.
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	1-ая рейтинговая работа.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.

				прочитанного.	Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажей.
17	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourdis.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
			34		
6 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Legende Poldeve»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
2	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le percepteur d'epouses».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
3	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Ayme. «Le passe-muraille»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
4	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Bazin. Mansarde a louer.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
5	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Courtade. «La fin de l'Italie».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
6	Nouvelles d'auteurs	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	contemporains. P. Courtade. Un perroquet vivant.			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
7	Nouvelles d'auteurs contemporains. M.Druon.» La maison hantée».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
8	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon. «Patrouille de nuit».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
9	1-ая рейтинговая работа	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
10	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon.» Le coup de sang».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
11	Nouvelles d'auteurs contemporains. M. Druon. «Le cercueil de verre»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
12	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «Pour un oeillet d'or».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
13	Nouvelles d'auteurs contemporains. P. Gamarra. «La dame aux cerises»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
14	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois. «Le diner sous les marronniers».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного

15	Nouvelles d'auteurs contemporains. A. Maurois «La foire de Neuilly»	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
16	Nouvelles d'auteurs contemporains. H. Parmelin. «Le peintre imaginaire».	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
ИТОГО за семестр			32		
СЕМЕСТР 7					
1-2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.1-5	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3-4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 6-9	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5-6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.10-13	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 14-15	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного., expression écrite.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
9-10	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.16-17	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
11-12	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.18-20	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
13-14	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 21-23	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
15-16	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.24-27	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного
17-19	F. Beigbeder. Un roman français. Ch. 28-31	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
			18		
8 СЕМЕСТР					
1-2	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.32-35	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3-4	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.36-38	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5-6	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.39-41	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	F. Beigbeder. Un roman français. Ch.42-43, épilogue.	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		16		

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем французские неадаптированные тексты с опорой на основной лексический фонд, на знания нормативной грамматики и синтаксиса.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовит обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

На самостоятельную работу планируется 177 часов из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка («домашнее чтение»)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: монологическое высказывание, диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе монологического высказывания ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы.

Достоинством информационного монологического высказывания следует признать его организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляя за собой право вмешиваться в его действия.

Рекомендуется также диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного с элементами диалога и полилога.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)»

По курсу «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 1-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и

перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание. После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное домашнее задание: устное или письменное изложение содержания текста, реферат-резюме текста.

Содержание практических занятий:

Работа с самостоятельно прочитанными литературными текстами проводится по следующей схеме:

1. Разбор непонятных слов, грамматических форм или предложений в начале урока.
2. Пересказ прочитанного текста.
3. Проверка лексики, выделенной преподавателем для заучивания.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (**домашнее чтение**)» является составной частью дисциплины. Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях по домашнему чтению выявляется способность студентов воспроизводить самостоятельно прочитанный оригинальный текст большого объема с кратким изложением, выполняются упражнения грамматического и лексического характера.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку. **Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.**

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Домашнее чтение, с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Фонд типовых письменных заданий

Тесты для рубежных аттестаций (компьютерное тестирование – примерное содержание)

Тема 1. Смысловый подбор лексических единиц

Выбрать подходящий глагол: Marthe ... à sa place.

- A) va +
- B) parle
- C) est

Выбрать подходящий глагол: Agathe ... à sa camarade.

- A) s'appelle
- B) a
- C) parle +

Выбрать подходящее существительное: Ma... est belle.

- A) vais
- B) mère +
- C) livre

Выбрать подходящий глагол: Je ... russe.

- A) vais
- B) habite
- C) suis +

Выбрать подходящий глагол: Je ... ce livre.

- A) lit +
- B) m'appelle
- C) vais

Тема 2. Задания на правильный перевод

Переведите: Elles aiment lire.

- A) Они любят читать +
- B) Она любит читать
- C) Они любят говорить

Переведите: Tu aimes le patinage artistique?

- A) Ты любишь рисовать красками?
- B) У тебя есть способности к живописи.
- C) Ты любишь фигурное катание? +

Переведите: C'est une revue.

- A) Это цветок
- B) Это журнал +
- C) Это письмо

Дайте точный перевод: Подруга моей сестры – русская.

- A) L'amie de ma sœur est Russe. +
- B) Elle est Russe.
- C) L'amie de ma sœur aime la musique.

Дайте точный перевод: Ma sœur a une amie.

- A) Моя сестра идет к подруге.
- B) У моей сестры есть подруга. +
- C) Это моя сестра и подруга.

Переведите: Я ухожу из университета в 4 часа.

- A) Je quitte l'université à quatre heures. +
- B) Je vais à l'université à quatre heures.
- C) J'aime aller à l'université.

Переведите: Сейчас полдень.

- A) Il est minuit.
- B) Il est midi. +
- C) Il est une heure.

Переведите: Где Вы завтракаете?

- A) Où déjeune-t il?
- B) Où déjeunez-vous? +
- C) Où achète-t-il le déjeuner?

Переведите: Агата учится в университете.

- A) Agathe va à l'université.
- B) Agathe étudie le français.
- C) Agathe fait ses études à l'université. +

Переведите: Выйдите, пожалуйста, из аудитории.

- A) Quittez la salle, s'il vous plaît. +
- B) Quitter la salle.
- C) Quitte la salle, s'il vous plaît.

Тема 3. Выбор правильного артикля

Выбрать правильный артикль: C'est ... revue.

- A) Un
- B) Des
- C) Une +

Выбрать правильный артикль: C'est ... lettre.

- A) Une +
- B) Un
- C) Des

Выбрать правильный артикль: C'est ... livre.

- A) Des
- B) Un
- C) Une

Выбрать правильный артикль: ... Lundi est le premier jour de la semaine.

- A) la
- B) le
- C) – +

Выбрать правильный артикль: Elle aime ... fleurs.

- A) la
- B) le

C) les +

Тема 4. Притяжательные прилагательные

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: C'est ... professeur.

- A) notre +
- B) nos
- C) leurs

Выбрать подходящее притяжательное прилагательное: Nous sommes six. Ce sont ... livres.

- A) notre
- B) nos
- C) mon

12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 1 курсе:

1. [Басни. Книга для чтения на французском языке](#). Жан де Лафонтен, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2013
2. Викулова Л.Г., Санхорова Г.Н. и др. Французский язык с «Маленьким принцем». Учебное пособие для изучающих французский язык. Начальный уровень. – М.: «Восток-Запад», 2006. – 126 с
3. Sempé J.-J., Goscinny R. Le petit Nicolas et les copains [Электронный ресурс] . – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/560024/>
4. Простые сказки на французском языке. Книга + CD. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2013
5. [Французские сказки. Перро III](#). – М: Восточная книга, 2014

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 2 курсе:

1. [Карьера и другие новеллы. Книга для чтения на французском языке](#). Моруа А. – М: Восточная книга, 2010.
2. [Мегрэ и старики. Книга для чтения на французском языке. Сименон Жорж](#), Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2014.
3. [Мегрэ и человек на скамейке. Книга для чтения на французском языке, Сименон Жорж](#). – М: Восточная книга, 2011
4. [Французский с Ж.Сименоном. Мегрэ и молодая покойница. Учебное пособие. Сименон Жорж](#)– М: Восточная книга, 2013
5. Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian
6. Romain Gary. La Promesse de l'aube [Электронный ресурс] . – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1256807/>
7. Simenon Georges. Rue Pigalle [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1024136/>
8. Troyat Henri. Les Eyglétière: Учебное пособие на французском языке. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1077291/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 3 курсе:

1. ["Мадемуазель Фифи" и другие истории. Учебное пособие, Мопассан Ги де](#) – М: Восточная книга, 2013.
2. [Маленький принц. Книга на французском языке. Сент-Экзюпери Антуан де](#)– М: Восточная книга, 2014.

3. Рассказы современных французских писателей. - Л.: Просвещение, 1968. - 206 с.
4. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2014
5. [Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы. Учебное пособие..](#) Дегиль Ирина– М: Восточная книга, 2014
6. [Французский с Проспером Мериме. Кармен. Учебное пособие.](#) – М: Восточная книга, 2014
7. Maupassant Guy de. Contes et nouvelles[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/759001/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 4 курсе:

1. Balzac Honoré. Eugénie Grandet[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/841432/>
2. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009
3. Дрюон М. Рассказы. Книга для чтения на франц. яз. для студентов ф-тов иностр. яз. пед. ин-тов/ подгот. текста и коммент. Л.Ю. Виндт. – Л.: Просвещение, 1975
4. [Малыш. Книга для чтения на французском языке \(неадаптированная\). Доде А.](#) М: Восточная книга, 2014
5. Французский с Гектором Мало. Без семьи. 2-е изд. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2012
6. [Французский с Марселем Эме. Проходящий сквозь стены.](#) Анисимова Т. – М: Восточная книга, 2013.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_francais) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic
<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>
http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1 La France en Russie.
<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)
<http://www.fdlm.org/> Le français dans le mode
<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)
<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)
[http:// www.yazykoznanie.ru/](http://www.yazykoznanie.ru/)
<http://www.philology.ru/>

6. Материально-техническое оснащение дисциплины:

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 3 курсе:

8. ["Мадемуазель Фифи" и другие истории. Учебное пособие, Мопассан Ги де](http://www.twirpx.com/file/754684/) – М: Восточная книга, 2013 <http://www.twirpx.com/file/754684/>
9. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2014
10. [Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы. Учебное пособие..](http://www.twirpx.com/file/759001/) Дегиль Ирина– М: Восточная книга, 2014
11. Рассказы современных французских писателей. - Л.: Просвещение, 1968. - 206 с.
12. Daudet A. Lettres de mon moulin. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.franklang.ru>
13. Zola E. Contes et Nouvelles choisis. – М. : Editions du progrès.
14. Maupassant Guy de. Contes et nouvelles. - [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/759001/>
15. Saint-ëxupéry A. De. Le Petit prince. М., 2005.
16. Gavalda A. Fendre l'armure. [Электронный ресурс].- Режим доступа: [Fendre l'armure goodreads.com>book/show/35107661-fendre-l-armure](http://goodreads.com/book/show/35107661-fendre-l-armure)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 4 курсе:

7. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009.
8. G. Legardinier. Et soudain tout change. [электронный ресурс]. – Режим доступа: //
9. <http://www.labirint.ru/books/584564/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_francais) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic

<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>

http://www.ambafrance-ru.org/france_....php?rubrique1 La France en Russie.

<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)

<http://www.fdlm.org/> Le français dans le monde

<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)

<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.
<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц
[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)
[http:// www.yazykoznanie.ru/](http://www.yazykoznanie.ru/)
<http://www.philology.ru/>

10. Материально-техническое оснащение дисциплины

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

<i>Перечень наименований</i>	<i>Необходимое количество</i>
1. СД-диск с записью текста «Маленький принц»	1
2. СД-диск с записью мюзикла «Маленький принц»	1
3. Электронные переводные словари	1
4. Французско-русские словари	3
5. Русско-французские словари	3
6. DVD, аудио- и видеоманитофоны	3
7. Компьютерный класс	1

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры _____

наименование кафедры от «_____» _____ 20__ г.,
 протокол № _____.

Программа одобрена на заседании совета
 _____ факультета от «_____»
 _____ 20__ г., протокол № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
 УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
 ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс второго иностранного (французского) языка. Домашнее чтение»

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02**

Лингвистика, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Гаджиева З.Ц., к.ф.н., доцент

Кайтукова С.И., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

	Очная форма обучения
Курс	1,2,3,4
Семестр	1-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	226
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	226
Самостоятельная работа	161
Контроль	45
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем
Зачет	
Общее количество часов	432

2. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часа).

2. Цели освоения дисциплины

Предлагаемый курс призван заложить базу для последующего профессионального совершенствования обучаемых в области овладения современным иностранным языком, используемым в процессе профессионально-ориентированной и бытовой речи.

Основной *целью* дисциплины является формирование коммуникативной компетенции, которая имеет интегративный характер и включает лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, компенсаторную и профессиональную компетенции.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.07.05 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 1-4(семестр 1-8).

Предварительные компетенции:

- владеть элементарными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания;
- уметь достаточно свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеть основами теории изучаемых языков, закономерностями становления способностей к межкультурной коммуникации;
- быть способным применять основные приемы перевода для извлечения нужной информации из прочитанного.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс второго иностранного языка (учебник)», «Практический курс второго иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс второго иностранного языка(устная речь)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК-16; ПК-17

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7).

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Задачи курса:

- привить навыки и умения вероятностного прогнозирования речевой реакции;
- научить составлять мыслительную программу речевых действий: выражение мнения, суждения, побуждения к действиям;
- привить навыки беглого чтения и беспереводного понимания больших отрывков текста;
- развить устную речь путем пересказа, ответов на вопросы, подготовленных и неподготовленных бесед по содержанию произведений.

Требования:

По окончании данного курса студенты должны:

знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- фонетический, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- лексику в объеме 2500 общеупотребительных слов и словосочетаний;
- биографии и произведения французских писателей 19-20 вв., отрывки из произведений которых предлагаются для изучения программой;
- значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-3);
- этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; знать и использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации(ОПК-4);

уметь:

- читать и понимать художественные тексты в соответствии с предусмотренным программой фонетическим, лексическим и грамматическим материалом;
- проводить лексико-грамматический анализ в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами (отрывками) по домашнему чтению;
- понимать различные типы аутентичных текстов, извлекать конкретную информацию из тематически несложных текстов, опираясь на предусмотренный программой лексический, грамматический, фонетический и лингвострановедческий материал;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- проявлять свою коммуникативную компетенцию в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах;
- интерпретировать смысл художественного текста, опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Владеть:

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- смысловым восприятием иноязычной речи на слух;
- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество о баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс, 1 семестр										
1-2	Lecture facile		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и словосочетаний французского языка	4	Словарный диктант	0	20	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16.	[1], [2], [4], [5]
3-4	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
5-6	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
7-8	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
9-10	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
11-12	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
13-14	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
15-16	Lecture facile		2		4	Устный опрос				
17-19	Lecture facile		2		4	Словарный диктант				
	ИТОГО за семестр		18		36					
Первый курс, 2 семестр										
1	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 1-5 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4.Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 6.Заучивание слов и	2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25		[2],
2	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 6-10 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],

	по содержанию прочитанного. Опрос лексики.			словосочетаний французского языка						
3	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 10-16 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
4	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 17-23 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
5	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 24-30 Ответы на вопросы. Составление вопросов по прочитанному тексту. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
6	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 31-36 Ответы на вопросы. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста				[2],
7	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas».		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного				[2],

	Pages : 36- 40 Ответы на вопросы. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного				текста				
8	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 41 - 45 Ответы на вопросы. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного		2		4	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
9	1-ая рейтинговая работа.						0	25	
10	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 46-53 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
11	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 54-61 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
12	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 61-69 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
13	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 70-77 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],

	прочитанного.								
14	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 78-85 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
15	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 86-93 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
16	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 93-100 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
17	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 101-109 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.		2		2	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста			[2],
18	Sempé J.-J. et Gosciny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 109-113 Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажа		2		4	Устный опрос Дискуссия-обсуждение прочитанного/прослушанного текста	0	25	[2],
19	2-ая рубежная работа.						0	25	
	ИТОГО за семестр		34		38		0	100	

Второй курс, 3 семестр										
1	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian		2	1. Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2. Аудирование	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16.	
2	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 1-7		2	3. Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме. 4. Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература)	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
3	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 8-15		2	5. Составление диалогов, монологов на заданную тему	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
4	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 16-21		2	6. Заучивание слов и словосочетаний французского языка	1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
5	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 21-26		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
6	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 30-38		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
7	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 39-43		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
8	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 43-48		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.				
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25		
10	Belles pages de la littérature française. adapté par		2		1	Диалог-обмен информацией по содержанию	0	25		

	A.T.Antonian Pages : 48-53					прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
11	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 53-57		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
12	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 78-66		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
13	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 66-72		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
14	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 73-80		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
15	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 80-86		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
16	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 90-101		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
17	Belles pages de la literature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 102- 111		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного.	Опрос Пересказ				
18	Belles pages de la literature française. (adapté par A.T.Antonian) Pages : 112-122		2		1	Диалог-обмен информацией по прочитанного. лексики. прочитанного	Опрос Пересказ	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.							0	25		
	ИТОГО за семестр		36		18			0	100		

Второй курс, 4 семестр									
1	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 5 - 10		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16;
2	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 10 - 16		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
3	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 16 - 22		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
4	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 23 - 28		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
5	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 28 - 34		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
6	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 34 - 40		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
7	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 41 - 48		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
8	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 48 -52		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
9	1-ая рейтинговая работа.		2				0	25	
10	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 53 - 59		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос	0	25	

					лексики. Пересказ прочитанного.				
11	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 59 - 64		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
12	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 64 - 69		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
13	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 69 - 75		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
14	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 31 – 36, d'après A. Maurois		2			Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
15	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 36 – 41, d'après A. Maurois		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
16	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 41 – 48, d'après A. Maurois		2		3	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
17	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 48 - 55, d'après R.Gary		2		2	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.			
18	2- рейтинговая работа						0	25	
	ИТОГО за семестр		34		44		0	100	
Третий курс, 5 семестр									
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13;

					диктант			ПК-1; ПК-16;	
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
9	1-ая рейтинговая работа.				1		0	25	
10	Nouvelles. A.Daudet. Le		2	Чтение, составление словаря	1	Пересказ прочитанного по			

	poète Mistral.			незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
15	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
17	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourdis.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				

18	Nouvelles. E.Zola. Madame Sordis.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	Итого за семестр		36		18		0	100		
		Третий курс, 6 семестр								
1	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 1-4.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-16;	
2	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 5-6.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
3	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.7-8.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
4	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.9-11.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
5	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.12-14.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
6	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.15-17.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				

7	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 18-22.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
8	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 23-27.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
9	1-ая рейтинговая работа						0	25		
10	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	5	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
12	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
14	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Happy Meal.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
15	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение				

				словосочетаний, встречающихся в тексте.		содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
16	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
17	Anna Gavalda. Fendre l'armure:Un garçon.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
18	Anna Gavalda. Fendre l'armure:Un garçon.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25		
19	2-ая рейтинговая работа.						0	25		
	Итого		34		5		0	100		
Четвертый курс, 7 семестр										
1-2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.1-5		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК- 16; ПК-17	
3-4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.6-10.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
5-6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.11-18.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
7-8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.19-25.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний,		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного.				

				встречающихся в тексте.		Опрос лексики. Словарный диктант				
9	1 рейтинговая работа						0	25		
10	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.26-30.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
11-12	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.31-34.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
13-14	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.35-39.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
15-16	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.40-43.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант				
17-19	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.44-49.		2	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.		Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	25		
	2 рейтинговая работа						0	25		
	Итого		18				0	100		
	.	Четвертый курс, 8 семестр								
1-2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.50-55.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант	0	50	ОК-3; ОК-7; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-1; ПК-7; ПК-16; ПК-17	

3-4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch. 56-60.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.					
5-6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.61-65,		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
7-8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.66-70. épilogue.		4	Чтение, составление словаря незнакомых слов. Заучивание новых слов и словосочетаний, встречающихся в тексте.	1	Пересказ прочитанного по предложенному плану. Письменное изложение содержания прочитанного. Опрос лексики. Словарный диктант			
9	Рейтинговая работа.						0	50	
	ИТОГО за семестр		16		2		0	100	
	Всего часов по дисциплине		230		15 7				

6 . Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Рольевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
1 СЕМЕСТР					
12	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
34	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
56	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
78	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
0	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
12	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
14	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
6	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
9	Lecture facile	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста	
ИТОГО за семестр			18		
2 СЕМЕСТР					
1	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 1-5	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
2	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 6-10	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного

3	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 10-16	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
4	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 17-23	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 24-30	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
6	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 31-36	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 36- 40	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
8	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 41 - 45	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
9	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 46-53	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
10	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 54-61	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
11	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». .	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний,	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного

				выражений и т.п.)	
12	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 70-77	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
13	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 78-85	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
14	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 86-93	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
15	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 93-100	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
16	Sempé J.-J. et Goscinny. R.: «Le Petit Nicolas». Pages : 101-109	практическое	2	Чтение, перевод, пересказ текста. Ответ на вопросы. Заучивание новых ЛЕ (слов, словосочетаний, выражений и т.п.).	Пересказ прочитанного. Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		32		
3 СЕМЕСТР					
1	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 1-7	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 8-15	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 16-21	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 21-26	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 30-38	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 39-43	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 43-48	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 48-53	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 53-57	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 78-66	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 66-72	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Belles pages de la littérature française. adapté par	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых	Диалог-обмен информацией по

	A.T.Antonian Pages : 73-80			слов, письменное изложение содержания прочитанного.	содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 80-86	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 90-101	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Belles pages de la littérature française. adapté par A.T.Antonian Pages : 102-111	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Характеристика персонажей
17	Belles pages de la littérature française. (adapté par A.T.Antonian) Pages : 112-122	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
ИТОГО за семестр			34		
4 СЕМЕСТР					
1	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 5 - 10	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 10 - 16	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 16 - 22	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 23 - 28	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Comptes et images d'autrefois.	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	Сост. Метелицына Т.В. Pages : 28 - 34			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
6	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 34 - 40	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 41 - 48	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ
8	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 48 -52	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 53 - 59	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 59 - 64	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 64 - 69	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 69 - 75	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 31 – 36, d'après A. Maurois	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Récits des écrivains français.	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 36 – 41, d'après A. Maurois			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
15	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 41 – 48, d'après A. Maurois	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Récits des écrivains français. Сост. Зиновьев Ю.А., Длугач И.М. Pages : 48 - 55, d'après R.Gary	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
	Comptes et images d'autrefois. Сост. Метелицына Т.В. Pages : 53 - 59	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
ИТОГО за семестр			34		
5 СЕМЕСТР					
1	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
2	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
3	Nouvelles. A.Daudet. Le secret du maître Cornille.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
4	Nouvelles. A.Daudet. L'Arlésienne	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
5	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ

					прочитанного.
6	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
7	Nouvelles. A.Daudet. L'élixir du reverend père Gauchet.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
8	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
9	1-ая рейтинговая работа.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
10	Nouvelles. A.Daudet. Le poète Mistral.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
11	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
12	Nouvelles. E.Zola. L'attaque du moulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
13	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
14	Nouvelles. E.Zola. Naïs Micoulin.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики.

				прочитанного.	Пересказ прочитанного.
15	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного.
16	Nouvelles. E.Zola. La Fête à Coqueville.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного. Характеристика персонажей.
17	Nouvelles. E.Zola. Madame Sourdis.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Особенности стиля автора
			34		
6 СЕМЕСТР					
1	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 1-4.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
2	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 5-6.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
3	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.7-8.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
4	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.9-11.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
5	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch.12-14.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
6	A.de Saint-Exupéry. Le petit	практическое	2	Чтение, составление	Диалог-обмен

	prince. Ch.15-17.			словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
7	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 18-22.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
8	A.de Saint-Exupéry. Le petit prince. Ch. 23-27.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
9	1-ая рейтинговая работа	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
10	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
11	Anna Gavalda. Fendre l'armure: L'amour courtois.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
12	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
13	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mon chien va mourir.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
14	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Happy Meal.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного

15	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
16	Anna Gavalda. Fendre l'armure: Mes points de vie.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного. Опрос лексики. Пересказ прочитанного
ИТОГО за семестр			32		
СЕМЕСТР 7					
1-2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.1-5	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3-4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.6-10.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5-6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.11-18.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.19-25.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного., expression écrite.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
9-10	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.26-30.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
11-12	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.31-34.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
13-14	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.35-39.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
15-16	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.40-43.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное	Диалог-обмен информацией по содержанию

				изложение содержания прочитанного.	прочитанного
17-19	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.44-49.	практическое	2	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
			18		
8 СЕМЕСТР					
1-2	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.50-55.	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
3-4	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch. 56-60.	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
5-6	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.61-65,	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
7-8	G. Legardinier. Et soudain tout change. Ch.66-70. épilogue.	практическое	4	Чтение, составление словаря незнакомых слов, письменное изложение содержания прочитанного.	Диалог-обмен информацией по содержанию прочитанного
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем французские неадаптированные тексты с опорой на основной лексический фонд, на знания нормативной грамматики и синтаксиса.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

На самостоятельную работу планируется 161 час из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка («домашнее чтение»)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: монологическое высказывание, диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе монологического высказывания ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы.

Достоинством информационного монологического высказывания следует признать его организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляя за собой право вмешиваться в его действия.

Рекомендуется также диалоговое общение, дискуссия-обсуждение прочитанного с элементами диалога и полилога.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)»

По курсу «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 1-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (домашнее чтение)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и

перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание. После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное домашнее задание: устное или письменное изложение содержания текста, реферат-резюме текста.

Содержание практических занятий:

Работа с самостоятельно прочитанными литературными текстами проводится по следующей схеме:

4. Разбор непонятных слов, грамматических форм или предложений в начале урока.
5. Пересказ прочитанного текста.
6. Проверка лексики, выделенной преподавателем для заучивания.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (**домашнее чтение**)» является составной частью дисциплины. Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях по домашнему чтению выявляется способность студентов воспроизводить самостоятельно прочитанный оригинальный текст большого объема с кратким изложением, выполняются упражнения грамматического и лексического характера.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку. **Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.**

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Домашнее чтение, с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Фонд типовых письменных заданий

Дисциплина: «Практический курс второго иностранного языка» (домашнее чтение)

Курс 3

Тема 1

Racontez le contenu de la nouvelle « Madame Sourdis » d'après le plan ci-dessous:

1. Pourquoi les Sourdis reviennent-ils vivre à Mercœur ?
2. Pourquoi Adèle remplace-t-elle peu à peu Ferdinand dans son œuvre ?
3. Le nouveau tableau « L'Etude » au Salon. Qu'est-ce qui a changé dans la peinture de Ferdinand ?
4. Qu'est-ce que Rennequin a compris ? Comment se termine la nouvelle ?

Тема 2

Racontez le contenu de la nouvelle « L'attaque du moulin » d'après le plan ci-dessous:

1. Comment Dominique s'est-il enfuit ?
2. Pourquoi les Prussiens ont-ils pris le père Merlier comme prisonnier ?
3. Décrivez le retour des Français et la deuxième attaque du Moulin.
4. Comment se termine la nouvelle ?

Тема 3

Racontez le contenu de la nouvelle « La fête à Coqueville » d'après le plan ci-dessous:

1. La pêche aux tonneaux.
2. La fête à Coqueville commence.
3. Les Mahé et les Floche fraternisent.
4. La promenade de m. Mouchel à Coqueville.
5. Comment se termine la nouvelle ?

Дисциплина: «Практический курс второго иностранного языка» (домашнее чтение)

Курс 4

Тема 1

Traduisez le texte suivant :

Le soleil commence à décliner et les ombres s'allongent. Tout le monde s'amuse et on en a presque oublié pourquoi nous sommes là. C'est un peu une kermesse, un peu un anniversaire. Quelque chose des vacances et de l'été flotte dans l'air. Pauline a apporté des enceintes pour MP3 et la musique résonne dans le soir qui tombe.

Julien est descendu apporter de quoi manger à mon père et ses complices, postés au pied de la colline. Léo et Louis jouent au foot avec les autres garçons. Pauline et Vanessa discutent avec Léa. Eva, Manon et les autres préparent la nourriture sur des assiettes en carton. Légèrement à l'écart, je suis appuyée contre un arbre, à la limite de la clairière, et j'observe. C'est un beau moment. Quand je les vois vivre ensemble, quand je songe à la vitesse à laquelle tous se sont engagés dans ce plan foireux, j'ai du mal à croire que les humains soient aussi mauvais que ce que certains veulent nous faire croire.

Le soleil embrase l'horizon de ses derniers feux. D'ici, on jurerait que tout le sud de la ville est ravagé par un incendie. Les oiseaux passent dans le couchant en criant. Les rues scintillent déjà. Les pâquerettes se sont fermées et attendent la rosée de l'aube pour s'épanouir à nouveau.

Тема 2
Traduisez le texte suivant :

Je n'ai répété à personne ce que m'a confié Léa. Tout le monde est convaincu qu'on lui organise une fête surprise. Quand, dans la clairière, les promeneurs ont vu débarquer presque vingt jeunes surexcités portant du matériel, ils n'ont pas tardé à nous abandonner la place. Romain a récupéré trois tentes – au cas où l'on resterait pour la nuit –, Malik forme un rond avec des pierres pour préparer un feu, et chacun remonte les provisions sac après sac.

Lorsque Léa nous rejoint enfin, tout est prêt pour l'accueillir. Sur son brancard, portée par quatre garçons telle une impératrice, elle découvre son trône installé tout près de notre banc en béton. On l'aide à y prendre place, au milieu d'un parterre de pissenlits et de pâquerettes éclatantes. Confortablement calée sur son matelas pneumatique et ses coussins, elle peut à son choix contempler la vue sur la ville ou notre campement de fortune. Certains de notre bande ne sont pas revenus ici depuis des années. Ils courent partout, sautent sur le banc, éprouvant une joie sincère à revisiter ce lieu de leur enfance avec les mêmes amis.

Tibor est aux petits soins pour Léa. Il s'assure que sa bouteille d'oxygène est bien calée avant de lui poser délicatement son masque.

Тема 3
Traduisez le texte suivant :

Nous ne sommes plus restés qu'à sept, avec plus loin les parents installés près du feu, remettant régulièrement du bois mort sur les braises. Les flammes éclairent nos visages de lueurs douces. Baigné de cette lumière, tout le monde a bonne mine, même Léa. On ne se raconte plus d'histoires pour se faire peur. On parle du bac, du permis, de l'été qui arrive et de ce qui nous attend l'année prochaine. Léa écoute plus qu'elle ne parle. Je suis assise entre les jambes d'Axel, le dos appuyé contre son torse, ses bras autour de moi. Louis et Antoine sont devant, au bord de la pente, avec la ville endormie en toile de fond, en train de convaincre Léo qu'il peut réussir à passer par-dessus nous tous en se servant d'une grande branche pour sauter à la perche. Ils sont fous et Léa rit de leurs bêtises. Par une combinaison de surenchères et d'autopersuasion dont seuls les mecs sont capables, Léo finit par s'élancer. Évidemment, ce que nous avions tous prévu – et espéré – se produit : la branche se brise net dans un grand craquement sec et notre espion se prend un gadin de première. Après un atterrissage sans aucune dignité, il roule sur lui-même en hurlant de douleur.

13. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 1 курсе:

1. [Басни. Книга для чтения на французском языке](#). Жан де Лафонтен, Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2013
2. Викулова Л.Г., Санхорова Г.Н. и др. Французский язык с «Маленьким принцем». Учебное пособие для изучающих французский язык. Начальный уровень. – М.: «Восток-Запад», 2006. – 126 с.
3. [Маленький принц. Книга на французском языке](#). [Сент-Экзюпери Антуан де](#)– М: Восточная книга, 2014.
4. Простые сказки на французском языке. Книга + CD. ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2013

5. Сент-Экзюпери А. де. Маленький принц. М., 2005.
6. [Французские сказки. Перро III](#). – М: Восточная книга, 2014

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 2 курсе:

9. [Карьера и другие новеллы. Книга для чтения на французском языке](#). Моруа А. – М: Восточная книга, 2010.
10. [Мегре и старики. Книга для чтения на французском языке. Сименон Жорж](#), Панайотти О.П. – М: Восточная книга, 2014.
11. [Мегрэ и человек на скамейке. Книга для чтения на французском языке, Сименон Жорж](#). – М: Восточная книга, 2011
12. [Французский с Ж.Сименоном. Мегрэ и молодая покойница. Учебное пособие. Сименон Жорж](#)– М: Восточная книга, 2013
13. Troyat Henri. Les Eyglétière: Учебное пособие на французском языке. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1077291/>

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 3 курсе:

17. ["Мадемуазель Фифи" и другие истории. Учебное пособие, Мопассан Ги де](#) – М: Восточная книга, 2013 <http://www.twirpx.com/file/754684/>
18. Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы ("метод чтения Ильи Франка")– М: Восточная книга, 2014
19. [Французский с Ги де Мопассаном. Избранные новеллы. Учебное пособие..](#) Дегиль Ирина– М: Восточная книга, 2014
20. Рассказы современных французских писателей. - Л.: Просвещение, 1968. - 206 с.
21. Daudet A. Lettres de mon moulin. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.franklang.ru>
22. Zola E. Contes et Nouvelles choisis. – М. : Editions du progrès.
23. Maupassant Guy de. Contes et nouvelles. - [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/759001/>
24. Saint-ëxupéry A. De. Le Petit prince. М., 2005.
25. Gavalda A. Fendre l'armure. [Электронный ресурс].- Режим доступа: [Fendre l'armure goodreads.com>book/show/35107661-fendre-l-armure](http://goodreads.com/book/show/35107661-fendre-l-armure)

Литература, рекомендуемая для домашнего чтения на 4 курсе:

10. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009.
11. G. Legardinier. Et soudain tout change. [электронный ресурс]. – Режим доступа: //
12. <http://www.labirint.ru/books/584564/>

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефератов диссертаций и диссертаций.

Рекомендуемые интернет-ресурсы:

[http://www.lepointdufle.net/Apprendre et enseigner le français](http://www.lepointdufle.net/Apprendre_et_enseigner_le_français) Les meilleurs liens pour apprendre et enseigner le français• 9600 références à portée de clic

<http://youpiie.free.fr/jeux/quiz/index.htm>

<http://www.ambafrance-ru.org/france....php?rubrique1> La France en Russie.

<http://www.cned.fr> Centre national d'enseignement à distance (CNED)

<http://www.fdlm.org/> Le français dans le monde

<http://www.francomania.ru/ru/home/> (сайт для преподавателей фр.яз. и изучающих)

<http://greenadine.livejournal.com/591538.html> Ложные друзья переводчика франц-рус.

<http://greenadine.livejournal.com/591695.html> Ложные друзья переводчика рус-франц

[http:// www.postnauka.ru/lectures](http://www.postnauka.ru/lectures)

<http://www.yazykoznanie.ru/>

<http://www.philology.ru/>

10. Материально-техническое оснащение дисциплины

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

<i>Перечень наименований</i>	<i>Необходимое количество</i>
8. СД-диск с записью текста «Маленький принц»	1
9. СД-диск с записью мюзикла «Маленький принц»	1
10. Электронные переводные словари	1
11. Французско-русские словари	3
12. Русско-французские словари	3
13. DVD, аудио- и видеомagneитофоны	3
14. Компьютерный класс	1

11. Лист обновления/актуализации

Програма актуалізована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры

Протокол заседания кафедры от « _____ » _____ 20__ г. № _____.

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Интерпретация текста»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

	Очная форма обучения
Курс	4
Семестр	7-8сем
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	34
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	34
Самостоятельная работа	2
Контроль	нет
Форма контроля	
Экзамен	
Зачет	
Общее количество часов	36

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу (36 часов).

2. Цели освоения дисциплины

Целью дисциплины является выявление основных характеристик художественного, газетно-публицистического и научного стилей.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б1.Б.09.06 «Практический курс второго иностранного языка» (интерпретация текста) относится к базовой части цикла Дисциплины(модули) (Б.1.) основной образовательной программы по направлению подготовки «Лингвистика», профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Предварительные компетенции:

- знать основы стилистики французского языка
- уметь вдумчиво читать, понимать и анализировать прочитанное
- владеть французским языком на продвинутом уровне (B1-B2)

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс второго иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс второго иностранного языка(устная речь)», «Стилистика французского языка» и «Лексикология французского языка». Дисциплина направлена на формирование у обучающегося профессиональных компетенций согласно учебному плану, составленному в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению 45.03.02 – Лингвистика.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Основные задачи:

- выявлять контрастные признаки, находящиеся на двух противоположных полюсах языкового выражения (эмоциональность художественных текстов и неэмоциональность большинства научных текстов, сближение газетно-публицистических текстов, с одной стороны, с разговорно-фамильярным стилем и с научным стилем, с другой стороны).
- учитывать специфику каждого вида текстов:
 - для художественной прозы использование слов, имеющих эмоциональное и экспрессивное значение;
 - для стиля научной прозы неэмоциональность и использование развернутых синтаксических построений,
 - для газетно-публицистического стиля эмоционально-экспрессивную (разговорно-фамильярная лексика, аргументация) и оценочную лексику.

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные правила словообразования и словоизменения французского языка;
- основной лексический фонд, морфологический и синтаксический строй французского языка;
- основные особенности функциональных стилей французского языка;

- лексические, стилистические, морфологические, синтаксические особенности художественного, научного, научно-популярного, научно-публицистического, публицистического текстов, предлагаемых для изучения рабочей программой;

Уметь:

- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода.
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- читать, понимать и интерпретировать художественные, научные, научно-популярные, научно-публицистические, публицистические тексты в соответствии с рабочей программой;
- проводить интерпретацию текста в пределах изученного материала;
- вести монологическую и диалогическую беседу в соответствии с пройденными текстами;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- интерпретировать смысл текста (художественного, научного, научно-популярного, научно-публицистического, публицистического), опираясь на его лингвистическую основу, а также изобразительно-выразительные средства языка.

Владеть:

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
	Четвертый курс, 7 семестр									
1-2	Anna Gavalda. La nouvelle “Le fait du jour”.In: Je voudrais que quelqu’un m’attende quelque part -Paris: J’ai lu, 2003. – P.71-80.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос	0	25	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-8; ОПК-13; ПК-17 ОПК-5; ОПК-7; ОПК-9; ПК-16;	[1,2]
3-4	Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009. - P. 13-19.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос				[1,2]
5-6	Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P. 53-61.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос				[1,2]
7-8	Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. – Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация художественного текста)		Устный опрос	0	25		[1,2]
9	<u>1-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы, заключающейся в интерпретации литературного текста Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. –Paris: J’ai lu, 2012.- P.9-14.		2	Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ				[1,2]
10-11	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос	0	25		[1,2]
12-13	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос				[1,2]
14-15	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация публицистического текста)		Устный опрос				[1,2]
16-17	Интерпретация публицистического текста		2	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация текста)		Устный опрос				[1,2]
18-19	<u>2-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы заключающейся в интерпретации публицистического или научно-популярного текста			Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ	0	25		

	ИТОГО за семестр		18			0	100		[1,2]	
		Четвертый курс, 8 семестр								
1	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)		Устный опрос	0	50	ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-16; ПК-17	[1,2]
3	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)		Устный опрос				[1,2]
5	Интерпретация научно-популярного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научно-популярного текста)		Устный опрос				[1,2]
7	Интерпретация научного текста		4	Подготовка к практическому занятию (чтение, перевод, интерпретация научного текста)		Устный опрос				[1,2]
9	Рейтинговая работа			Подготовка к письменной работе		Проверка письменных работ	0	50		
	ИТОГО за семестр		16		2		0	100		
	Всего часов по дисциплине		34		2					

6. Образовательные технологии

Инновационные способы и методы основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (исследовательские методы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов и могут реализовываться на базе инновационных структур (научных лабораторий, центров, передовых школ).

Учебным планом предусмотрено **34 часа** занятий в интерактивной форме

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
1-2	Anna Gavalda. La nouvelle "Le fait du jour". In: Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part -Paris: J'ai lu, 2003 – P.71-80.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009. - P. 13-19.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P. 53-61.	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. – Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	Выполнение письменной работы, заключающейся в интерпретации литературного текста Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. –Paris: J'ai lu, 2012.- P.9-14.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13-14	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17-18	Интерпретация публицистического текста	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
8 СЕМЕСТР					
1-2	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

3-4	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Интерпретация научно-популярного текста	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Интерпретация научного текста	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем, переводить, интерпретировать французские тексты с использованием экстралингвистической информации из различных источников.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 2 часа из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс второго иностранного языка (интерпретация текста)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных

занятий: монологическое высказывание с элементами диалогового общения с преподавателем и остальными студентами.

Организация учебного процесса на основе монолога ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на разработку проблемы, поставленной в тексте в зависимости от типа текста.

Достоинством монологов-интерпретаций следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов, позволяющих обучающимся выявить и проанализировать проблему или комплекс проблем, затронутых в тексте. Данный тип работы отличается тем, что его организует педагог, предлагающий студентам примерный план интерпретации.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (интерпретация текста)»

По курсу «Практический курс второго иностранного языка (интерпретация текста)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (интерпретация текста)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: письменная интерпретация текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с художественными, аутентичными публицистическими, научно-популярными и научными текстами проводится по следующей схеме:

7. Чтение и перевод текста.
8. Комментирование незнакомых слов и грамматических элементов.
9. Проверка письменной и устной интерпретации текста.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.09.06 Практический курс второго иностранного языка (интерпретация текста) является составной частью дисциплины Б1.Б.09 Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных интерпретации текста, выявляется способность студентов читать, переводить текст с последующим анализом прочитанного. Для этого используется примерная схема интерпретации конкретного текста, включающая вопросы как композиционного, так и языкового характера.

На занятиях по интерпретации публицистического, научно-популярного, научного текста вырабатываются умения и навыки понимания печатного (письменного) текста, умение выявлять и называть основные элементы интерпретируемой статьи на изучаемом языке, определять основную тематику и проблематику текста, в целом формируются навыки интерпретации различных оригинальных текстов.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Интерпретация предложенного текста с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

В структуре экзаменационного билета дисциплине посвящен первый вопрос-**Интерпретация на иностранном языке иноязычного текста.**

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко

		и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Образец типовых письменных заданий

4 курс, семестры 7-8, примерное содержание интерпретации теста

“Un rapport préconise la sélection des étudiants étrangers”

L'objet central de l'étude (de l'analyse) du texte peut être déterminé comme compréhension du texte. Le texte est avant tout la réalisation de la langue. La corrélation du texte avec l'acte de la communication, le caractère fonctionnel du texte prouvent le fait que le texte est avant tout un phénomène de la parole.

Dans la linguistique d'aujourd'hui le texte est considéré à la fois comme une unité de base de la langue et de la parole (discours). Le texte à analyser peut être un texte écrit ou un texte oral. Le texte sous sa forme orale ou écrite se caractérise par une intégrité sémantique et structurelle, par une attitude précise de l'auteur envers l'énoncé, par une intention pragmatique nette.

L'information factologique

L'information factologique contenue dans le texte communique au lecteur les faits, les événements, les procès qui ont lieu ou ont eu lieu ou auront lieu. Elle trouve son expression dans les groupes thématiques pour lesquels d'une grande importance sont les nominations de l'objet de la parole, appelées "la chaîne nominative". L'information factologique a une nature explicite, c.à.d. elle est exprimée verbalement.

L'intention de l'auteur

L'intention de l'auteur se révèle de l'information conceptuelle, de l'information sous-entendue et de la modalité subjective. Par l'intermédiaire de l'information conceptuelle l'auteur communique au lecteur sa conception et son appréciation des événements d'ordre social, économique, politique, sa compréhension des causes, des conséquences. L'intention de l'auteur se reflète dans l'information conceptuelle, l'information sous-entendue et dans la modalité du texte ; elle trouve sa réalisation dans les textes littéraires et publicistes, mais elle n'est pas exprimée dans les textes scientifiques et textes d'affaire.

L'information sous-entendue

L'information sous-entendue est une information cachée qui sort de l'information factuelle grâce à la capacité des unités de la langue d'engendrer des acceptions associatives et connotatives. Autrement dit, l'information sous-entendue n'est pas exprimée directement, elle est sous-entendue par l'auteur du texte. Les formes de la réalisation de l'information sous-entendue sont la présupposition, le symbole, l'implication, l'allusion etc.

Modalité du texte

L'intention de l'auteur est rendue par la modalité du texte, c.à.d. par l'attitude du sujet parlant (écrivain) envers la réalité. La modalité subjective traduit l'attitude de celui qui parle à ce qu'on communique, elle peut être exprimée par des moyens linguistiques différents: grammaticaux, lexicaux, phraséologiques, stylistiques, d'intonation, de composition. Par exemple, les interjections, le lexique à valeur expressive, les mots avec des suffixes diminutifs à valeur appréciative, des constructions syntaxiques à valeur expressive, des tropes etc.

L'article de Luc Bronner porte le titre "**Un rapport préconise la sélection des étudiants étrangers**". Il est tiré de l'hebdomadaire "Figaro".

Son genre peut être déterminé comme notes polémiques.

Analyse de la composition de l'article

L'article contient : le titre, le chapeau, la partie principale qui comprend 4 blocs, la postface.

Le titre

Le titre de l'article à analyser présente une proposition simple développée par laquelle l'auteur communique aux lecteurs, sous une forme contractée, l'idée maîtresse – **on préconise la sélection des étudiants étrangers**. Le titre présente la clé à la compréhension de l'article, mais ce n'est que sa lecture attentive qui permettrait de se rendre compte du problème posé.

Le chapeau

Après le titre va le chapeau qui nous donne des détails sur le problème très actuel de l'enseignement français, celui de l'accueil des étudiants étrangers par les universités françaises. La vision du problème est exposée dans une note confidentielle rédigée par Josy Reiffers, ancien fonctionnaire du ministère de l'éducation nationale, et remise au ministre, François Fillon. A partir du chapeau on peut nommer les parties constituantes du problème: Josy Reiffers va analyser, plutôt stigmatiser l'organisation "déplorable" de l'accueil des étudiants étrangers en

France. Déplorable – parce il y a des difficultés à attirer les élites des autres pays et la faiblesse de leur taux de réussite. Le chapeau contient sous une forme synthétisée l'information principale.

Partie principale

La partie principale comprend quelques blocs, dont chacun porte un titre.

Le thème de l'article est évident – la situation déplorable dans l'enseignement supérieur de France. Le but de l'article semble être compliqué: 1) donner au lecteur une image détaillée sur la situation dans le domaine de l'ens. sup. et former l'opinion publique et 2) faire le gouvernement prendre des mesures urgentes pour changer la situation.

L'avant-propos

L'avant-propos expose une brève l'histoire du rapport, donne quelques détails sur l'auteur de la note, c.à.d. l'information devient plus riche que celle du titre sur le problème à discuter, propose une solution. Le lecteur comprend le but pragmatique de l'article – cette situation grave exige des mesures radicales.[Le rapport a été rédigé par Josy Reiffers, qui a été président de l'Université Bordeaux-II, en même temps fonctionnaire du cabinet de l'ex-ministre de l'éducation, et remis au ministre; le rapport contient l'analyse des conditions d'accueil des étudiants étrangers qu'il apprécie comme "déplorables, sombres"; l'auteur plaide pour les quotas de sélection].

Le premier bloc "Une faible attractivité"

Du premier bloc le lecteur apprend que l'histoire de la question remonte aux années 1990 quand le monde universitaire s'est heurté à la difficulté d'attirer les élites des autres pays. Aujourd'hui la situation semble s'être améliorée sur le plan quantitatif, surtout grâce à l'assouplissement des conditions d'obtention des visas et des cartes de séjour. Pourtant la France (9 % du total mondial des étudiants étrangers) se situe après les Etats-Unis (30%), Le Royaume-Uni (14%), l'Allemagne (12%) et l'Australie (10%). Contrairement à ses concurrents elle recrute des étudiants venant d'Afrique et du Maghreb – plus de 50% des étudiants accueillis.

Sur le plan quantitatif, on peut mentionner le suivant:

- une partie importante des étudiants recensés comme étrangers sont en réalité des bacheliers immigrés ayant accomplis leurs études secondaires en France;
- une majorité des étrangers viennent en France sans avoir obtenu de bourses de mobilité;
- une partie des étudiants étrangers ont été recrutés pour compenser la diminution des effectifs des universités.

Le deuxième bloc "Des conditions d'accueil "déplorables"

L'auteur apprécie les conditions d'accueil comme "déplorables". Un accueil mal organisé entraîne des difficultés financières des étudiants étr. se traduisant par des difficultés sociales importantes.

Le journaliste cite des thèses du rapport: 1) la facilité d'obtention des visas et des cartes de séjour ne garantit pas de bonnes conditions d'études; 2) ces carences pourraient poser un problème d'ordre public, c.à.d. le risque d'explosion sociale dans les résidences ghettos où sont hébergés de fortes proportions d'étudiants étr.

Le troisième bloc "Un taux d'échec important"

D'un point de vue pédagogique les résultats des étudiants étr. sont faibles: le taux de réussite des ét. étr. est inférieur de 40% à celui des ét. fr. Donc la situation est alarmante.

Le quatrième bloc "Pour la sélection"

L'évaluation des difficultés analysées a permis à l'auteur de la note de proposer 2 solutions: la 1) consiste à augmenter très fortement le budget de l'ens. sup. pour pouvoir accueillir convenablement les ét. étr.(accroissement du parc de logements publics, création d'emplois, etc.); la 2) concerne la sélection des ét. avant leur arrivée, selon J.Reiffers "une sélection

“drastique”. Selon lui l’Etat devrait “faciliter la venue de ces ét. en donnant des instructions claires aux postes diplomatiques, aux services préfectoraux et aux universités. C.à.d. il propose une politique d’immigration choisie”.

L’article se termine par une sorte de postface “Fr.Fillon hostile aux quotas”. C’est une réplique du ministre à cette note, d’où on apprend que le ministère ne conteste pas le bilan sur l’attractivité des ét.étr; pour améliorer les recrutements il se prononce pour les tests linguistiques et un examen des dossiers dans leurs pays d’origine, mais il est contre la mise en place des quotas.

La lecture finie, le lecteur établit l’existence des liens étroits entre toutes les parties composantes de l’article, mais c’est la postface qui met fin au déroulement du texte, en soulignant son information conceptuelle, contenue d’une manière explicite dans le titre de l’article. L’intention pragmatique a été atteinte – c’est la réaction immédiate du ministre.

L’image linguistique de l’auteur

Le point de vue de l’auteur de l’article devient évident par l’intermédiaire du point de vue de l’auteur du rapport confidentiel. A travers les moyens linguistiques, surtout lexicaux, le lecteur comprend facilement que le journaliste partage l’opinion de Josy Reiffers sur le problème exposé.

Analyse linguistique de l’article

1.Vocabulaire.

Le vocabulaire est neutre dans sa majorité ce qui est généralement propre aux textes publicistes. La base lexicale est formée de plusieurs groupes thématiques: 1) études, enseignement (étudiant, études secondaires, bachelier, effectuer ses études sup., taux de réussite, s’inscrire à l’un-té), discipline, amph (abréviation); 2) organisation de l’ens.(ministre, ministère, le monde un-re, le directeur adjoint, le président de l’un-té, grandes écoles, recruter, recrutement, accueillir, accueil, s’inscrire à l’un-té, recenser, les conditions d’accueil, le campus, l’un-té, obtenir une bourse de mobilité, insertion professionnelle, sélection etc.; 3) termes de finances: difficultés financières, budgétaire, bénéficier du financement, versement de bourses, investissement, dotation; 4) termes sociaux et politiques: difficultés sociales, opération caritative, organisation étudiante, garantir des conditions d’études, poser un problème, un problème d’ordre public, explosion sociale, être instrumentalisé à des fins politiques, politique d’immigration choisie; 5) termes pédagogiques: résultat, évaluation, taux de réussite, test ling., examen; 6) mots désignant une résidence: un-té, campus, résidence ghetto, foyer, logement public, terreau du communautarisme.

Pour dresser un tableau alarmant de la situation dans l’organisation de l’ens. sup. l’auteur de l’article emploie: 1) des épithètes d’évaluation, p.ex.: déplorable (conditions d’accueil déplorables), sombre (un état des lieux sombre), faible (faible attractivité, résultats faibles), médiocre (une réalité médiocre) etc.; 2) des verbes à valeur appréciative: stigmatiser, dresser un état sombre, remuer le monde un-tare, masquer une réalité médiocre; 3) les verbes de la parole exprimant l’opinion, l’accord, la contestation: citer, souligner, insister, témoigner, noter, signaler, trancher, contester, réfuter, préconiser, sous-estimer, plaider pour.

2.Morphologie. La morphologie peut être identifiée comme neutre aussi. Les plans du récit sont le présent (le plus fréquent), le passé (passé composé, infinitif passé dans les prop. infinitives), le futur. On peut noter l’emploi du conditionnel, ce qui s’inscrit dans l’analyse de la situation et les solutions proposées.

4.Syntaxe.

On peut mentionner quelques moyens syntaxiques à valeur expressive: 1)l’emploi des mises en relief, qui approchent la syntaxe de l’article au langage familier pour exprimer le thème: C’est une note qui...; Surtout, ces statistiques masquent...; 2) des constructions parallèles (D’abord parce qu’une partie.../ Ensuite parce que la France...); 3) des éléments d’introduction qui sont

обязательны для повествования и которые позволяют делить текст, аргументировать: сначала/затем; в минимуме/ в худшем; в первой/ во второй; по количественному/ по качественному. Но в целом, синтаксис статьи нейтрален, не наблюдается отклонений от литературной нормы.

STYLE

Уже упоминалось, что стиль статьи нейтрален, вот почему не стоит отметить некоторые метафоры:

- Стигматизировать 1) отметить стигмы; 2) современное осуждение, обвинение, осуждение.
- почва коммунизма - выражение не зарегистрировано в словаре, но можно предположить, что оно используется в тексте метафорически; почва = гумус=удобрение естественное; коммунизм не зарегистрировано в словаре, существует слово "сообщество"- социальная группа, члены которой живут вместе или имеют общие интересы, интересы общие = коллектив, ассоциация, возможно диаспора. Поэтому коммунизм может быть определен как имеющий черты сообщества.
- быть инструментом - быть рассматриваемым как инструмент; сделан исключительно полезным.
- жесткий 1) мед. Кто осуществляет действие очень энергичное = очищающее; 2) энергично, жестко, радикально.: жесткая реформа

14. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература

а) основная литература:

1. Балли Ш. Упражнения по французской стилистике. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/255302/>
2. Гак В.Г. Сопоставительная лексикология. (На материале французского и русского языков). [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/977260/>
3. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования.[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1423209/>
4. Долинин К.А. Интерпретация текста: Французский язык М.: КомКнига, 2010. — 304 с. Учебное пособие. Изд. 4-е Экспlicitное и импlicitное содержание высказывания. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/299458/>
5. Долинин К.А. Стилистика французского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1217000/>
6. Завадовская С.Ю. Практикум по стилистике французского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/219255/>
7. Кожина Н.Н. Стилистика русского языка. Учебник для студентов пединститутов. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1439471/>
8. Лотте Д.С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1264562/>
9. Разинкина Н.М. Функциональная стилистика английского языка. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/445484/>
10. Садовникова М.Н. Интерпретация художественного текста. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1035095/>
11. Солганик Г.Я. Стилистика текста: Учеб. пособие. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/702662/>

б) дополнительная литература:

художественные тексты для интерпретации:

12. Anna Gavalda. La nouvelle “Le fait du jour”.In: Je voudrais que quelqu’un m’attende quelque part -Paris: J’ai lu, 2003. – P.71-80.
13. Frédéric Beigbeder. Un roman français.- Paris: Bernard Grasset, 2009.- P.13-19.
14. Michel Houellebecq. La carte et le territoire.- Paris: Flammarion, 2010.- P.53-61.
15. Pierre Lemaitre. Au revoir là-haut. – Paris: Albin Michel, 2013.-P.13-22.
16. Gaëlle Josse. Nos vies désaccordées. –Paris: J’ai lu, 2012.- P.15-23.
17. Научные и научно-популярные тексты: научные и научно-популярные тексты для интерпретации подбираются из французских научных источников, газет и журналов, таких как Le Monde, Le Figaro, Courrier international и т.д.
18. Газетно-публицистические тексты: тексты для интерпретации подбираются из французских источников в соответствии с тематикой изучаемых разговорных тем, таких как Le Monde, Le Figaro, Courrier international и т.д.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online; .

Рекомендованные электронные ресурсы:

<http://www.lemonde.fr>.,

<http://www.lesechos.fr>.,

<http://www.lefigaro.fr/>

<http://www.aif.ru>. и др.

<http://www.courrierinternational.com>.

<http://www.lepoint.fr>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры _____ французского языка _____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20 ____ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

«___» _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Учебник»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940,

учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Гаджиева З.Ц., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

	Очная форма обучения
Курс	1,2,3,4
Семестр	1-8 сем
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	250
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	250
Самостоятельная работа	169
Контроль	85
Форма контроля	
Экзамен	1-8 сем.
Зачет	нет
Общее количество часов	504

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц (504 часов).

2. Цели освоения дисциплины

Цель дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (учебник)» – формирование у студентов коммуникативной компетенции, адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, выработку умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

3. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Б.1.Б.09.01 Дисциплины(модули), базовая часть, 1-4 курс (семестры 1-8).

Предварительные компетенции:

- знать** основы грамматического, лексического и стилистического анализа текстов на родном и иностранном языке;
- уметь** работать с учебными материалами и лексикографическими источниками;
- владеть** базовыми навыками и умениями анализа языковых явлений.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способность критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

лингводидактическая деятельность:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями
- становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);

переводческая деятельность:

- владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
- способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
- владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Задачи курса:

подготовить лингвиста-бакалавра по направлению «Лингвистика», всесторонне владеющего специальностью.

научить студентов:

- свободно говорить, понимать речь на слух,
- бегло читать и письменно выражать свои мысли на французском языке,
- переводить тексты, как в устной, так и в письменной форме;
- овладеть навыками перевода с русского языка на иностранный.

Задачи курса научиться:

- выявлять контрастные признаки, находящиеся на двух противоположных полюсах языкового выражения;
- учитывать специфику каждого вида текстов;
- развивать общую языковую компетенцию и навыки устной и письменной речи в результате овладения встречающимися в изучаемых текстах речевыми образцами, содержащими основные фонетические, лексические и грамматические явления французского языка;
- обращать внимание на этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации;
- использовать основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности (ОПК-6).

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные правила морфологического и синтаксического строя французского языка;
- основной морфологический и синтаксический строй французского языка;
- основные особенности употребления морфологических и синтаксических правил в различных функциональных стилях французского языка.(ОПК-3), (ПК-2), (ПК-4).

Уметь:

- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа.
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные морфологические и синтаксические средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное языкам (ПК-6);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- читать, понимать иноязычные тексты в соответствии с рабочей программой;
- выявлять используемые в текстах явления морфологического и синтаксического порядка в пределах изученного материала;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

Владеть:

- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5.Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Таблица 5.1.

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
Первый курс,1 семестр										
1	Вводный курс. Урок 1. Алфавит. Классификация и характеристика французских гласных и согласных. Слоговое деление. Ударение. Понятие ритмической группы и ритмического ударения. Сцепление. Интонация повествовательного и вопросительного предложений. Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные).		2	1.Работа над произношением и интонацией (заучивание стихов, поговорок, пословиц, песен). 2.Аудирование текстов из учебника 3.Перевод упражнений с русского на французский язык и наоборот, как в устной, так и в письменной форме	2	Вопросы рубежной контрольной к	0	25		
2-3	Урок 2. Связывание. Предлоги во французском языке. Вопросительный оборот qu'est-ce que c'est? Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи.		4		4	Вопросы рубежной контрольной к				
4-5	Урок 3. Обозначение времени. Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Je suis étudiant»		4		4	Вопросы рубежной контрольной в				
6-8	Урок 4. Написание адреса во французском языке Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков		6		6		0	25		

	монологической речи. Тема: «Ma famille»									
9	1-ая рейтинговая работа.		2			Вопросы рубежной контрольной	в 0	25		
10-11	Урок 5. Выражения: <i>lire, dire, écrire en français; parler français</i> . Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Mon ami»		4		4	Вопросы рубежной контрольной	в			
12-14	Урок 6. Название профессий. Дни недели. Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Mon ami»		6		6	Вопросы рубежной контрольной	в			
15-18	Урок 7. Числительные. Названия месяцев, дней недели. Прилагательные, обозначающие цвета. Работа с текстом. Лексические упражнения (устные и письменные). Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Les saisons»		8		8	Вопросы рубежной контрольной	в			
19	2-ая рейтинговая работа.		2				0	0	25	
	Итого		38		34		0	100		
		Первый курс, 2 семестр								
1-4	Основной курс. Урок 1. Работа с текстом «Dimanche» F.Mailliet-Joris. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков		8	1. Чтение оригинальных французских текстов (адаптированная и неадаптированная литература) 2. 5.Составление диалогов, монологов на заданную тему 3. 6.Заучивание слов и	5	Вопросы рубежной контрольной	в 0	25		

	диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Ma journée de travail»			словосочетаний французского языка							
5-8	Урок 2. Работа с текстом «Une lettre». Стихотворение «Paris» М.Мулуджи. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Paris»		8		5	Вопросы рубежной контрольной	в				
9	1-ая рейтинговая работа.					Вопросы рубежной контрольной	в				
10-13	Урок 3. Работа с текстом «Le paravent» d’après Passe-Partout.. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Le voyage»		8		5	Вопросы рубежной контрольной	в	0	25		
14-18	Урок 4. Работа с текстом «Une rencontre peu ordinaire» d’après Quoi de neuf. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les vacances»		10		5	Вопросы рубежной контрольной	в	0	25		

19	2-ая рейтинговая работа.					Вопросы рубежной контрольной	в				
	ИТОГО за семестр		34		20			0	100		
Второй курс, 3 семестр											
1-4	Урок 5. Работа с текстом « Jeux d'enfants» d'après Simone de Saint-Exupéry. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Mes loisirs»		8	Развитие и закрепление навыков лексико-грамматического анализа с применением знаний практической грамматики. Умение и развитие навыков устной речи и реферирования на базе предложенных отрывков на русском языке. Manuel de français. Lecture analytique. I.L.Filimonova, Yourieva E.Y. И.Н. Попова, Казакова Ж.А. Грамматика французского языка.	8	Вопросы рубежной контрольной	в		0	25	
5-8	Урок 6. Работа с текстом « Les jeunes en France» d'après Mosaïka. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: « Les jeunes en France»		8		8	Вопросы рубежной контрольной	в				
9	1-ая рейтинговая работа.		2					0	25		
10-13	Урок 7. Работа с текстом «Nicolas et Louissette» d'après Sempé et Goscinny. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les grands magasins»		8		8	Вопросы рубежной контрольной	в				

11-18	Урок 8. Работа с текстом «L'exploit de Denise Morin» d'après Mosaïka. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les grands magasins »		10		10	Вопросы рубежной контрольной	в				
19	2-ая рейтинговая работа.		2					0	25		
	ИТОГО за семестр		38		34						
			Второй курс, 4 семестр								
1-3	Урок 9. Работа с текстом « Qui était-elle?» d'après Mosaïka. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «La cuisine et les herbes»		6		2			0	25		
4-6	Урок 10. Работа с текстом « Les maleurs de Martine» d'après Passe-Partout. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Le voyage»		6		4						
7-8	Урок 11. Работа с текстом « Saga de Daniel» d'après F.Mallet-Joris. Чтение, перевод и пересказ		4		5						

	содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Mes études»									
9	1-ая рейтинговая работа.				2					
10-13	Урок 12. Работа с текстом « Les adieux de ma mère» d'après R.Gary. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les problèmes des parents et des enfants»		8		4	Вопросы рубежной контрольной	в			
14-17	Урок 13. Работа с текстом « Souvenir d'enfance» d'après R.Gary. Чтение, перевод и пересказ содержания текста. Выполнение лексических упражнений. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Mon métier»		6		5	Вопросы рубежной контрольной	в			
18	2-ая рейтинговая работа.									
	Итого		34		22					
				Третий курс, 5 семестр						
1	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.Leçon 1: Texte "Jacques est reçu".P.13-14.Lire, traduire. Questions sur le texte p.23; 24.		2	Самостоятельная работа студентов 3 курса призвана закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, а также формировать	2	Вопросы рубежной контрольной	в	0	25	ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8;
2	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.:		2			Вопросы рубежной	в			

	Мирта-Принт, 2006 Leçon 1: Texte “Jacques est reçu”. P.13-14 à analyser. Textes supplémentaires p.25-27.			<p>умения ориентироваться в многообразии материала, умения обобщать, умения рационально распределять время.</p> <p>Самостоятельная работа по ПКЯ студента 3 курса предполагает:</p> <p>1) чтение и конспектирование дополнительной литературы по всем аспектам языка, включённым в учебник ;</p> <p>2) углублённое изучение способов словообразования в современном французском языке, заимствований, спецификой французского синтаксиса и т.д., то есть всего того, что позволяет лучше осознать особенности этого языка.</p> <p>творчески переработать изученный самостоятельно материал и представить его для отчёта в форме доклада, реферата, сообщения.</p>		контрольной			ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-15; ПК-16; ПК-17	
3	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 2: Texte “Tous les matins” p.34-36. Lire, traduire. Questions sur le texte p.45.		2		2	Вопросы рубежной контрольной				
4	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 2: Texte “Tous les matins” p.34-36 à analyser. Texte supplémentaire p.47-49.		2			Вопросы рубежной контрольной				
5	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 3: Texte “La nouvelle bonne” p.58-60. Lire, traduire. Questions sur le texte p.72.		2		2	Вопросы рубежной контрольной				
6	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 3: “La nouvelle bonne” p.58-60 à analyser. Texte supplémentaire p. 74-75. Poésie Déjeuner du matin.		2			Вопросы рубежной контрольной				
7	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 4: Texte “Le médecin de campagne” p.81-83. Lire, traduire. Questions sur le texte p.91.		2		2	Вопросы рубежной контрольной				
8	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006 . Leçon 4: Texte “Le médecin de campagne” p.81-83 à analyser. Textes supplémentaires p.93-97.		2			Вопросы рубежной контрольной				
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование		2				0	25		
10	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.		2		2		0	25		

	Leçon 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107. Lire, traduire. Questions sur le texte p.116.										
11	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107 à analyser. Textes supplémentaires p.117-119. Poésie “Il faut savoir”		2								
12	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 6: Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128. Lire, traduire. Questions sur le texte p.134.		2								
13	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 6: Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128 à analyser. Textes supplémentaires p. 135-136.		2								
14	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 7: Texte “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140. Lire, traduire. Questions sur le texte p.148.		2								
15	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 7: Texte “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140 à analyser. Textes supplémentaires p.148-150.		2								
16	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 8: Texte “On se voit d’un autre oeil” p. 157-159. Lire, traduire. Questions sur le texte p.166.		2								
17	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 8 Texte “On se voit d’un autre		2								

	oeil” p. 157-159 à analyser. Textes supplémentaires p.166-168.									
18	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 8 Poésie “Pour faire le portrait d’un oiseau”.		2		Вопросы рубежной контрольной					
19	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование					0	25			
	ИТОГО за семестр		36		18	0	100			
		Третий курс, 6 семестр								
1	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommès. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.166-168.		2	Самостоятельная работа студентов 3 курса призвана закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, а также формировать умения ориентироваться в многообразии материала, умения обобщать, умения рационально распределять время. Самостоятельная работа по ПКЯ студента 3 курса предполагает: 3) чтение и конспектирование дополнительной литературы по всем аспектам языка, включённым в учебник ; 4) углублённое изучение способов словообразования в современном французском языке, заимствований, спецификой французского синтаксиса и т.д., то есть всего того, что позволяет					ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-15; ПК-16; ПК-17	
2	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommès. Exercices 8-11, p.p.168-170. L’analyse du texte.		2							
3	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.212.-213.		2		1					
4	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystere de la Berlurette. Exercices 7-11, p.p.214.-216. L’analyse du texte.		2							
5	Travail de controle.		2							
6	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p. 219-221.		2		1					
7	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Exercices 9-14, p.p. 221-226.		2							
8	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. L’analyse du texte		2							
9	1-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование									
10	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.228.-230.		2		1					
11	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Exercices 7-14, p.p.230.-234.		2							
12	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. L’interpretation du texte.		2							
13	Leçon 34. .Pagnol. Le Temps des secrets. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.245.-247.		2		1					

14	Leçon 34. M.Pagnol. Le Temps des secrets. Exercices -11, p.p.247.-250.		2	лучше осознать особенности этого языка. творчески переработать изученный самостоятельно материал и представить его для отчёта в форме доклада, реферата, сообщения.						
15	Leçon 34.M.Pagnol. Le Temps des secrets. L'interpretation du texte.		2							
16	Leçon 35. R.Sabatier.Trois sucettes a la menthe. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.255.-256.		2		1					
17	Leçon 35. R.Sabatier. Trois sucettes a la menthe. Exercices 7-11, p.p.255.-259 L'analyse du texte.		2							
18	2-ая рейтинговая работа – компьютерное тестирование						0	25		
	ИТОГО за семестр		34		5					
	Четвертый курс, 7 семестр									
1-2	Proposition infinitive		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3		0	25	ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-15; ПК-16; ПК-17	
3-4	Proposition infinitive		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				
5-6	Formes nonpersonnelles du verbe.		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				
7-8	Formes nonpersonnelles du verbe.		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания				
9	<u>1-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы или теста		2	Подготовка к письменной работе	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания	0	25		
10-11	Discours indirect		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания	0	25		
12-13	Discours indirect libre		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего				

					задания				
14-15	Question indirecte		2	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания			
16-17	Proposition participle absolue			Выполнение упражнений по изучаемой теме	3	Устный опрос Проверка выполненного домашнего задания			
18-19	<u>2-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы заключающейся в интерпретации публицистического или научно-популярного текста		2	Подготовка к письменной работе	3	Проверка письменных работ	0	25	
	ИТОГО за семестр		18		27		0	100	
	Четвертый курс, 8 семестр								
1-2	Participe passé composé(récapitulation)		4	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3		0	50	ОК-3; ОК-4; ОК-6; ОК-11; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ОПК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-15; ПК-16; ПК-17
3-4	Futur immédiat et passé immédiat dans le passé(récapitulation)		4	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3				
5-6	Conditionnel et subjonctif passé. (récapitulation)		4	Выполнение упражнений по изучаемой теме	3				
7-8	Pronoms relatifs (récapitulation)		4	Выполнение упражнений по изучаемой теме	2				
9	Рейтинговая работа			Подготовка к письменной работе			0	50	
	ИТОГО за семестр		16		11		0	100	
	Всего часов по дисциплине		244		139				

6. Образовательные технологии

Используются интерактивные методы обучения: творческие задания, разработка проектов, исследовательский метод обучения, круглые столы, диспуты, семинары.

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	
3.	Применение активных методов обучения, на основе опыта и др.	Ролевые игры, диалоговое общение, создание ситуаций реального общения.

Лекции, лекции-беседы, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

Используются интерактивные методы обучения: творческие задания, разработка проектов, исследовательский метод обучения, круглые столы, диспуты, семинары.

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
Курс 1, СЕМЕСТР 1					
1.	Вводный курс. Урок 1. Алфавит. Классификация и характеристика французских гласных и согласных. Слоговое ударение. Понятие ритмической группы и ритмического ударения. Сцепление. Интонация повествовательного и вопросительного предложений.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
2.	Урок 2. Связывание. Предлоги во французском языке. Вопросительный оборот <i>qu'est-ce que c'est?</i>	Практическое	4	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3.	Урок 3. Обозначение времени. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Je suis étudiant»		4	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4.	Урок 4. Написание адреса во французском языке. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Ma famille»	Практическое	6	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

5.	Урок 5. Выражения: <i>lire, dire, écrire en français; parler français</i> . Развитие навыков монологической речи. Тема: «Mon ami»	Практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
6.	Урок 6. Название профессий. Дни недели. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Mon ami»	Практическое	6	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
7.	Урок 7. Числительные. Названия месяцев, дней недели. Прилагательные, обозначающие цвета. Развитие навыков диалогической речи. Развитие навыков монологической речи. Тема: «Les saisons»	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
Итого			34		
Курс 1, СЕМЕСТР 2					
1. 2.	Основной курс. Урок 1. Работа с текстом «Dimanche» F.Maillet-Joris. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Ma journée de travail»	Практическое	8	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3.	Урок 2. Работа с текстом «Une lettre». Стихотворение «Paris» М.Мулуджи. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Paris»	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
4.	Урок 3. Работа с текстом «Le paravent» d'après Passe-Partout... Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Le voyage»	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
5.	Урок 4. Работа с текстом «Une rencontre peu ordinaire» d'après Quoi de neuf. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les vacances»	Практическое	10	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
Итого			34		

Курс 2, СЕМЕСТР 3					
1.	Урок 5. Работа с текстом « Jeux d'enfants» d'après Simone de Saint-Exupéry. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Mes loisirs»	Практическое	8	Создание ситуаций реального общения	Диспут-обсуждение тематики текста
2.	Урок 6. Работа с текстом « Les jeunes en France» d'après Mosaïka. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: « Les jeunes en France»	Практическое	8	Полилоговое общение	
3.	Урок 7. Работа с текстом «Nicolas et Louisette» d'après Sempé et Goscinny. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les grands magasins»	Практическое	8	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4.	Урок 8. Работа с текстом «L'exploit de Denise Morin» d'après Mosaïka. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les grands magasins »	Практическое	10	Создание ситуаций реального общения	
ИТОГО за семестр			34		
СЕМЕСТР 4					
1-2	Урок 9. Работа с текстом « Qui était-elle?» d'après Mosaïka. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «La cuisine et les repas»	Практическое	6	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3-4	Урок 10. Работа с текстом « Les maux de Martine» d'après Passe-Partout. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Le voyage»	Практическое	6		Диспут-обсуждение тематики текста
5-6	Урок 11. Работа с текстом « Saga de Daniel» d'après F.Mallet-Joris. Лексико-грамматический анализ на основе	Практическое	4		Диспут-обсуждение тематики текста

	пройденного материала. Разговорная тема: «Mes études»				
7-8	Урок 12. Работа с текстом « Les adieux de ma mère» d'après R.Gary. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Les problèmes des parents et des enfants»	Практическое	8	Полилоговое общение	
9	Урок 13. Работа с текстом « Souvenir d'enfance» d'après R.Gary. Лексико-грамматический анализ на основе пройденного материала. Разговорная тема: «Mon métier»	Практическое	6		Диспут-обсуждение тематики текста
	ИТОГО за семестр		30		
Курс 3, СЕМЕСТР 5					
1	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006.Leçon 1: Texte “Jacques est reçu”.P.13-14.Lire, traduire. Questions sur le texte p.23; 24.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
2	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006 Leçon 1: Texte “Jacques est reçu”.P.13-14 à analyser. Textes supplémentaires p.25-27.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 2: Texte “Tous les matins” p.34-36. Lire, traduire. Questions sur le texte p.45.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 2: Texte “Tous les matins” p.34-36 à analyser. Texte supplémentaire p.47-49.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
5	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 3: Texte “La nouvelle bonne” p.58-60. Lire, traduire. Questions sur le texte p.72.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
6	L.L.Potouchanskaïa и др.Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	Принт, 2006. Leçon 3: “La nouvelle bonne” p.58-60 à analyser. Texte supplémentaire p. 74-75. Poésie Déjeuner du matin.				
7	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 4: Texte “Le médecin de campagne” p.81-83. Lire, traduire. Questions sur le texte p.91.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
8	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006 . Leçon 4: Texte “Le médecin de campagne” p.81-83 à analyser. Textes supplémentaires p.93-97.	Практическое	2	Полилоговое общение	
10	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107. Lire, traduire. Questions sur le texte p.116.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
11	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 5: Texte “ Tout l’or du monde” p.104-107 à analyser. Textes supplémentaires p.117-119. Poésie “Il faut savoir”	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
12	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 6: Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128. Lire, traduire. Questions sur le texte p.134.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
13	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 6: Texte “J’ai soif d’innocence” p.126-128 à analyser. Textes supplémentaires p. 135-136.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
14	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 7: Texte “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140. Lire, traduire. Questions sur le texte p.148.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста

	française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 7: Texte “J’ai soif d’innocence” (suite) p.138-140 à analyser. Textes supplémentaires p.148-150.				
16	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 8: Texte “On se voit d’un autre oeil” p. 157-159. Lire, traduire. Questions sur le texte p.166.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
17	L.L.Potouchanskaïa и др. Cours pratique de langue française. 1 ч. М.: Мирта-Принт, 2006. Leçon 8 Texte “On se voit d’un autre oeil” p. 157-159 à analyser. Textes supplémentaires p.166-168.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
	ИТОГО за семестр		34		
Курс 3, СЕМЕСТР 6					
1	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommès. Lecture et explication du texte. Exercices 1-7, p.p.166-168.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
2	Leçon 24. A. Robe-Grillet. Les Gommès. Exercices 8-11, p.p.168-170. L’analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
3	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystère de la Berlurette. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.212.-213.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
4	Leçon 30. P.Gamarra. Le mystère de la Berlurette. Exercices 7-11, p.p.214.-216. L’analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
5	Travail de controle.	Практическое	2	Письменный прос	
6	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Lecture et explication du texte. Exercices 1-8, p.p. 219-221.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
7	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. Exercices 9-14, p.p. 221-226.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
8	Leçon 31. B.Clavel. Le Tambour du bief. L’analyse du texte	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
10	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.228.-230.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
11	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. Exercices 7-14, p.p.230.-234.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
12	Leçon 32. F.Mallet-Joris.La maison du papier. L’interpretation du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Творческое задание
13	Leçon 34. .Pagnol. Le Temps	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение

	des secrets. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.245.-247.				тематики текста
14	Leçon 34. M.Pagnol. Le Temps des secrets. Exercices -11, p.p.247.-250.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
15	Leçon 34.M.Pagnol. Le Temps des secrets. L'interpretation du texte.		2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
16	Leçon 35. R.Sabatier.Trois sucettes a la menthe. Lecture et explication du texte. Exercices 1-6, p.p.255.-256.	Практическое	2	Диалоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
17	Leçon 35. R.Sabatier. Trois sucettes a la menthe. Exercices 7-11, p.p.255.-259 L'analyse du texte.	Практическое	2	Полилоговое общение	Диспут-обсуждение тематики текста
	ИТОГО за семестр		34		
Курс 4, СЕМЕСТР 7					
1-2	Proposition infinitive	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Proposition infinitive	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Formes nonpersonnelles du verbe.	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Formes nonpersonnelles du verbe.	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	<u>1-ая рубежная работа.</u> Выполнение письменной работы или теста	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Discours indirect	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
13-14	Discours indirect libre	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Question indirecte	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17-18	Proposition participle absolue	практическое	2	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
Курс 4, СЕМЕСТР 8					
1-2	Participe passé composé(récapitulation)	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Futur immédiat et passé immédiat dans le passé(récapitulation)	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Conditionnel et subjonctif passé. (récapitulation)	практическое	4	Монологовое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Pronoms relatifs (récapitulation)	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем, переводить, интерпретировать французские тексты с использованием экстралингвистической информации из различных источников.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 139 часов из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс первого иностранного языка (учебник)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: монологическое высказывание с элементами диалогового общения с преподавателем и остальными студентами.

Организация учебного процесса на основе монолога ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на разработку проблемы, поставленной в тексте в зависимости от типа текста.

Достоинством монологов-интерпретаций следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов, позволяющих обучающимся выявить и проанализировать проблему или комплекс проблем, затронутых в тексте. Данный тип работы отличается тем, что его организует педагог, предлагающий студентам примерный план интерпретации.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (учебник)»

По курсу «Практический курс второго иностранного языка (учебник)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 1-7 семестрах и одного часа в 8 семестре.

В начале занятия преподаватель должен повторить учебный материал, пройденный на предыдущем занятии. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фразы. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

**Методические указания
для преподавателей по проведению практических занятий
по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (учебник)»**

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по пройденной теме, которая была задана на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фразы. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать проверку выполненного задания. Проверяется выполненное дома задание: письменные лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с учебником проводится по следующей схеме:

10. Объяснение новой грамматической темы
11. Комментирование незнакомых лексических и грамматических элементов.
12. Проверка письменной и устной части домашнего задания.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.09.01 Практический курс второго иностранного языка (учебник) является составной частью дисциплины Б1.Б.09 Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных работе с учебником, выявляется способность студентов читать, переводить текст, объяснять лексические и грамматические явления.

На занятиях по учебнику студенты должны выявлять и называть основные элементы лексического и грамматического характера.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку.

Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-8 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 10-17 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Интерпретация предложенного текста с

последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

Структура экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 1 курс, гр. 10

Дисциплина: **Практический курс второго иностранного языка**

Билет № 1

1. Texte à lire, à traduire et à faire l'analyse grammaticale
2. Phrases à traduire

2017-2018 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра французского языка

Бакалавриат направления «Лингвистика», 3 курс, гр. 30-31

Дисциплина: **Практический курс второго иностранного языка**

Билет № 1

1. Texte à lire, à traduire, à raconter et à faire l'analyse grammaticale
2. Article à résumer
3. Phrases à traduire

2017-2018 учебный год

Зав. кафедрой французского языка _____

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Образец типовых тестовых заданий 3 курс (учебник) сем. 5-6

Тема1. Лексика текстов (Учебник)-15 вопросов

Où se passe l'action du chapitre «Jacques est reçu»?

Au jardin de Luxembourg
Sur la place de la Concorde
+A l'Ecole Normale

Les deux frères longeaient

Le Pont Neuf
+Les grilles du Luxembourg
La place de Pantheon

L'horloge du Sénat venait de sonner

+Cinq heures
Six heures
Sept heures

Qui a dit: «Je suis même étonné de mon calme»?

+Jacques
Antoine
Daniel

Où causaient Daniel et un jeune homme?

+Dans la cour
Dans la salle d'études
Sur la place

Où venait de paraître un rectangle de papier blanc?

+Derrière la vitre d'une fenêtre du rez-de chaussée
Derrière la vitre d'une fenêtre du premier étage
Derrière la vitre d'une fenêtre du septième étage

A quel examen Jacques a commis sa faute?

- +A l'examen oral de grec
- A l'examen oral de français
- A l'examen oral d'anglais

Quel terme est employé par R. Martin du Gard pour décrire les sentiments de Jacques ?

- +il est étonné de son calme
- il est en colère
- il est vraiment épuisé

Quel terme est employé par Martin du Gard pour décrire la voix d'Antoine ?

- +Chaude
- Froid
- Calme

Quel terme est employé par Martin du Gard pour décrire la voix d'Antoine ?

- +Vivante
- Froid
- Calme

Où était située la villa de M. Thibault?

- +Au nord-est du château
- Au nord du château
- Au sud du château

Gisèle était en robe

- + blanche
- noire
- verte

En quels termes R. Martin du Gard décrit-il la satisfaction du M. Thibault?

- il était triste
- il était content
- +il embrassa son fils

En quels termes R. Martin du Gard décrit-il la satisfaction du M. Thibault?

- il était triste
- il était content
- +il se frottait les mains

En quels termes R. Martin du Gard décrit-il la satisfaction du M. Thibault?

- +Il attira son fils contre lui
- il était content
- il était gai

Тема 2: Conditionnel présent --15 вопросов

Cochez la bonne réponse

- +Je serais content si vous faisiez sa connaissance
- Je serais content si vous faites sa connaissance

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous aviez demain un examen à passer?
Que feriez-vous si vous avez demain un examen à passer?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous aviez peu de temps jusqu'au départ du train?
Que feriez-vous si vous avez peu de temps jusqu'au départ du train?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous aviez à faire un rapport?
Que feriez-vous si vous avez à faire un rapport?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous aviez un télégramme à envoyer?
Que feriez-vous si vous avez un télégramme à envoyer?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous aviez une lettre à envoyer?
Que feriez-vous si vous avez une lettre à envoyer?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous ne compreniez pas un texte français?
Que feriez-vous si vous ne comprenez pas un texte français?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous ne compreniez pas un texte anglais?
Que feriez-vous si vous ne comprenez pas un texte anglais?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous ne compreniez pas un texte allemand?
Que feriez-vous si vous ne comprenez pas un texte allemand?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous ne compreniez pas un texte russe?
Que feriez-vous si vous ne comprenez pas un texte russe?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous n' aviez pas de nouvelles de votre copin ?
Que feriez-vous si vous n' avez pas de nouvelles de votre copin ?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous n' aviez pas de nouvelles de votre ami ?
Que feriez-vous si vous n' avez pas de nouvelles de votre ami?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous n' aviez pas de nouvelles de votre mère ?
Que feriez-vous si vous n' avez pas de nouvelles de votre mère?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous n' aviez pas de nouvelles de votre père ?
Que feriez-vous si vous n' avez pas de nouvelles de votre père ?

Cochez la bonne reponse

+Que feriez-vous si vous n' aviez pas de nouvelles de votre camarade?
+Que feriez-vous si vous n' avez pas de nouvelles de votre camarade?

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes: Развитие человеческой деятельности

+développement des activités humaines
la perte des activités humaines

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Беспрецедентный экологический кризис

+une crise écologique sans precedent
les concentrations trop élevées

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Высокая концентрация газов, вызывающих парниковый эффект

+les concentrations trop élevées de gaz à effet de serre
une crise écologique sans precedent

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Озоновый слой

+la couche d'ozone
le niveau de polluton

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Ультрафиолетовые лучи

+les rayons ultraviolets
les rayons de soleil

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Изменение климата

+l'évolution du climat
le réchauffement climatique

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Климатическая нестабильность

+l'instabilité climatique
le réchauffement climatique

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Увеличивающаяся испарение воды

+une évaporation accrue
les concentrations trop élevées de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Реки переполняются и выходят из берегов

+Les fleuves grossissent et débordent
les concentrations trop élevées de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Засуха и опустынивание

+la sécheresse et la désertification.

la deforestation et l'évaporation

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Таяние ледников

+la fonte des glaciers

une évaporation accrue

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Нагревание и увеличение

объемов глубинных вод

+la dilatation thermique des eaux profondes

les fleuves grossissent et débordent

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Подъем уровня мирового

океана

+une montée du niveau des mers

une large gamme de détergents

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Открытое море

+les mers ouvertes

le niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Патогенные вещества

+une large gamme de détergents

une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Использование

удобрений

+l'utilisation massive des engrais agricoles

une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Прорастание водорослей

+une prolifération d'algues

une montée du niveau des mers

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Условия, угрожающие

воспроизводству вида

+des conditions mettant en péril leur renouvellement

l'utilisation massive des engrais agricoles

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Обострять проблему

+exacerber les problèmes

rejeter les problèmes

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots russes Загрязняющие выбросы

+les rejets polluants

une large gamme de détergents

Тема 3. Выбрать правильный ответ

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: remettre en cause

+révoquer en doute

se douter

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: être issu de qch
+être tiré de
être nécessaire

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: sous l'égide de qqn
+sous le patronage de qqn
sous la doute

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: établir un rapport
+faire un exposé
faire l'influence sur

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: recéler qch
+contenir qch
protéger

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français:être indispensable à qch
+être nécessaire
être tiré de

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: l'impact de qch
+l'influence sur
la protection sur

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: léguer qch à qqn
+laisser qch
protéger

Trouvez des termes équivalents aux groupements de mots français: estimer
+croire, penser
contribuer

4 курс, семестры 7-8, примерное содержание тестов по учебнику

Тема 1. Косвенная речь и косвенный вопрос (всего -14)

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il prétendait qu'il a traversé la Manche à la nage.
+ Il prétendait qu'il avait traversé la Manche à la nage.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

On a demandé au journaliste d'où vous vient cette certitude ?
+ On a demandé au journaliste d'où lui venait cette certitude.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il a précisé que votre candidature sera examinée ultérieurement.
+ Il a précisé que sa candidature serait examinée plus tard.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Il a demandé si elle a réservé hier sa place ?
+Il a demandé si elle avait réservé la veille sa place ?

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

On nous a donné des instructions comment faut-il utiliser cet instrument.
+ On nous a donné des instructions comment il fallait utiliser cet instrument.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

La question était si l'affaire est rentable.

+ La question était si l'affaire était rentable.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Expliquez-moi pourquoi n'accepterait-il pas ma proposition.

+ Expliquez-moi pourquoi il n'accepterait pas ma proposition.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

+ L'auteur de l'article pose la question si le théâtre est supérieur au cinéma.

L'auteur de l'article pose la question le théâtre est-il supérieur au cinéma.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

+ Elle se demandait ce que signifait cette attitude hostile.

Elle se le demandait que signifait cette attitude hostile ?

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Le voyageur affirma qu'il est bien où il est et il y restera.

+ Le voyageur affirma qu'il était bien où il était et il y resterait.

Cochez la bonne phrase avec le discours indirect.

Le professeur nous a demandé de quel livre parlions-nous.

+ Le professeur nous a demandé de quel livre nous parlions.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Mon copain m'a dit va voir ce film.

+ Mon copain m'a dit d'aller voir ce film.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Je dis à mon petit frère fais marcher la radio.

+ Je dis à mon petit frère de faire marcher la radio.

A vous de cocher la bonne phrase avec le discours indirect.

Maeva expliquait à Lea que sa vie est un naufrage amoureux, que l'abominable garçon sans cœur n'est qu'une ordure à qui elle va griffer les yeux.

+Maeva expliquait à Lea que sa vie était un naufrage amoureux, que l'abominable garçon sans cœur n'était qu'une ordure à qui elle allait griffer les yeux.

Тема 2 Косвенный вопрос (15)

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il a demandé à son ami?

+Il a demandé à son ami comment il se portait.

Il demande à son ami comment se portait-t- il.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'elle t'a demandé ?

Elle m'a demandé avec qui êtes-vous allé au théâtre.

+Elle m'a demandé avec qui je suis allé au théâtre.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que le professeur vous a demandé ?

Le professeur nous a demandé de quel livre parlions-nous.

+Le professeur nous a demandé de quel livre nous parlions.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que Serge a demandé à Pierre ?

+Serge a demandé à Pierre pourquoi il ne lui avait pas écrit.

Serge a demandé à Pierre pourquoi ne lui avait- il pas écrit.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce que tu as demandé à ton amie?

J'ai demandé à mon amie quand était-elle partie.

+J'ai demandé à mon amie quand elle était partie.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il te demande ?

+Il me demande ce que je vais faire après les cours.

Il me demande que vais-je faire après les cours.

A vous de cocher la bonne réponse.

Qu'est-ce qu'il t'a demandé ?

Il m'a demandé si nous nous connaissons.

+Il m'a demandé si nous nous connaissions.

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tu demain un examen à passer?

aurais

+avais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tupour la première fois dans une ville inconnue?

te trouverais

+te trouvais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tupeu de temps jusqu'au départ de ton train?

+avais

aurais

A vous de cocher la bonne réponse.

Que ferais-tu si tu nepas un texte français?

comprendrais

+comprenais

A vous de cocher la bonne réponse.

Il vousà visiter cette exposition, si vous ne paraissiez pas si fatigué.

invitera

+inviterait

A vous de cocher la bonne réponse.

Si les résultats des examens étaient affichés, iltranquille.

sera

+serait

A vous de cocher la bonne réponse.

Si nous suivions cette rue, nous les rencontrer.

pouvons

+pourrions

A vous de cocher la bonne réponse.

Tu te mieux, si tu te couchais plus tôt.

+sentirais

sentais

Тема 3. Пассивный залог (всего - 10)

Quel temps est employé dans la phrase : Mon permis de conduire, mon passeport, ma ceinture et mon écharpe ont été confisqués.?

+ passé composé de la forme passive

passé composé de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : La suite est connue de tous.?

+ présent de la forme passive

passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase : C'est seulement en juin 1920 que le pouvoir soviétique fut proclamé à Tskhinval'?

+ passé simple de la forme passive

passé antérieur de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : Des quartiers entiers sont détruits. ?

+ présent de la forme passive

passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase : Les policiers me passèrent les menottes plus tard, quand je fus déferé au Dépôt sur l'île de la Cité. ?

+ passé simple de la forme passive

passé antérieur de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : Le peuple alane a été divisé par des régions montagneuses?

passé simple de la forme active

+ passé composé de la forme passive

Quel temps est employé dans la phrase: Cet article était consacré aux faits épiques des cavaliers alanes.?

+ Imparfait de la forme passive

Imparfait de la forme active

Quel temps est employé dans la phrase : J'avais été impressionné aussi par une photo dans un livre sur la déroute de l'armée japonaise.?

+ plus-que-parfait de la forme passive

imparfait de la forme passive

15. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Литература

а) основная литература:

1. Потушанская Л.Л., Юдина И. А. Практический курс французского языка. Ч. 1. Ч. 2. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/737967/>
2. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений - М.: Издательство Нестор Академик, 2012. – 384 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1492048/>
3. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. пособие - М.: Издательство Нестор Академик, 2011. - 352 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1490027/>
4. Dubois J., Jouannon G., Lagane R. Grammaire française [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/751088/>
5. Dussouchet J. Cours primaire de grammaire française. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/232779/>
6. Nouvelle grammaire du français Cours de Civilisation Française de la Sorbonne[Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/452594/>
7. Steinberg N.Grammaire française. Tom 1. – L., 1966.
8. Steinberg N.Grammaire française. Tom2. – L., 1966-1972.

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online; .

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры
_____французского языка _____факультета иностранных языков_____

Протокол заседания кафедры от « _____ » _____ 20__ г. № _____.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-ОСЕТИНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОСТА ЛЕВАНОВИЧА ХЕТАГУРОВА»**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

_____ А.М. Дигурова

« _____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практический курс второго иностранного (французского) языка.
Аудирование/реферирование»**

Направление подготовки **45.03.02 Лингвистика**

Профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – **бакалавр**

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, учебным планом подготовки бакалавра по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**, (программа «Теория и практика межкультурной коммуникации»), утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 28.05.2019 г., протокол № 10

Составители:

Рахматулаева Т.Г., к.ф.н., доцент

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры французского языка (протокол № 11 от 27.06.2019 Г.).

Зав. кафедрой _____ Р.К. Кулиев

Одобрена советом факультета иностранных языков (протокол № 16 от 29 июня 2019 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.Р. Бирагова

1. Структура, и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц (180 часа).

	Очная форма обучения
Курс	3-4
Семестр	5-8
Лекции	нет
Практические (семинарские) занятия	86
Лабораторные занятия	нет
Консультации	
Итого аудиторных занятий	86
Самостоятельная работа	43
Контроль	51
Форма контроля	
Экзамен	нет
Зачет	нет
Общее количество часов	180

2. Цели освоения дисциплины

Целью преподавания дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование)» является совершенствование лингвистической и коммуникативной компетенции студентов средствами иностранного языка на основе социально-бытовых и общественно-политических тем и содействие развитию устной и письменной речи во всех видах речевой деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Б.1.Б.07.04 Дисциплины(модули), базовая часть, курс 3-4(семестры 5-8)

Предварительные компетенции:

- знает этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- умеет выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в результате освоения таких дисциплин бакалавриата как «Практический курс второго иностранного языка (грамматика)» и «Практический курс второго иностранного языка (устная речь)».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК 2)
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими виду (видам) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата:

консультативно-коммуникативная деятельность:

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- умение работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);

Задачи курса:

- обучение смысловому восприятию речи на слух;

- совершенствование общих аудитивных навыков;
- развитие навыков вычленения из аудио/видеотекста различных категорий смысловой информации, а также понимание отношений и мнений говорящего;
- развитие аудитивной памяти, воображения, логического мышления;
- развитие общей языковой компетенции и навыков устной и письменной речи в результате овладения встречающимися в аудио и видеотексте речевыми образцами, содержащими новые фонетические, лексические и грамматические явления.

Требования:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, и модели социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации.

- значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; (ОК-5);
- основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

Уметь: работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода.

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Номер недели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		Перечень компетенций	литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max		
				Третий курс, 5 семестр						
1	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Ч.1 Dossier 1 : L'Enseignement Texte 1 : Etudier en France : un passeport pour la réussite(pp.5-7) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	Освоение навыков аудирования и реферирования по изучаемой тематике. Литература для СРС: 1. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005.	2	Вопросы к рубежной контрольной	0	25	ОК-3; ОК-5; ОК-7; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-13; ПК-16; ПК-17; ПК-19	[1], [2], [3]
2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме		2	Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005.						
3	Texte 3 : Le MAE :un acteur majeur de la coopération universitaire (pp.10-12) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	2. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с.	2					
4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.		2	3. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.		Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [3]
5	Texte 4 : L'Université française face à son avenir (pp.12-14) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2					
6	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'enseignement actuel: les plus et les moins».		2		1					[1], [2], [3]
7	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)		2			Вопросы к рубежной контрольной				
8	Texte 5 : La différence de générations: un atout pour apprendre(pp.14-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2					[1], [2], [3]
9	1-ая рейтинговая работа		2							
10	Dossier 2 L'Environnement		2		2	Вопросы к рубежной	0	25		[1], [2], [3]

	Texte 1 : L'engagement de la France en faveur du développement durable(pp.17-18) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte.				контрольной				
11	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.		2						[1], [2], [3]
12	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)		2						
13	Texte 3 : La planète bleue en péril (pp.21-23) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2	Вопросы к рубежной контрольной	0	25	[1], [2], [3]
14	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.		2						
15	Texte 5 Les experts tirent la sonnette d'alarme(pp.21-24) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2				[1], [2], [3]
16	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'environnement: une leçon à méditer		2		1	Вопросы к рубежной контрольной			[1], [2], [3]
17	Texte 6: Tchernobyl: une leçon à méditer (pp.24-27) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		2				[1], [2], [3]
18	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		2						
19	Рейтинговая работа– компьютерное тестирование						0	25	
	ИТОГО за семестр		36		18		0	100	
		Третий курс, 6 семестр							
1-2	Dossier 3. La Santé Texte 1 : Santé et protection sociale (pp.27-28) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	Освоение навыков аудирования и реферирования по изучаемой тематике. Литература для СРС: 1. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие /	1	Вопросы к рубежной контрольной			[1], [2], [3]
3-4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень		2						

	B1-B2)			Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005.						
5-6	Texte 2: Un système d'intérêt général(pp.29-30) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2	2. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с.	1					[1], [2], [3]
7-8	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.		2	3. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.						
9	1-ая рейтинговая работа									
10-11	Texte 4 Les médecines traditionnelles à travers le monde(pp.31-32) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		4		1					[1], [2], [3]
12-13	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		4			Вопросы к рубежной контрольной				[1], [2], [3]
14-15	Texte 6 : Le cheval: une thérapie d'avenir (pp.35-36) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме		4		1					[1], [2], [3]
16-17	Qu'est-ce que la télémédecine ? Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме		4		1					[1], [2], [3]
18	2-ая рейтинговая работа									
	ИТОГО за семестр		16		5					
		Четвертый курс, 7 семестр								
1-2	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Часть 2. – Воронеж: ВГУ, 2008.- 45с.		2	Освоение навыков аудирования и реферирования по изучаемой тематике. Литература для СРС:		Устный опрос Проверка выполнения письменных				[2], [6], [8]

	Dossier 2. La société française Texte 1. Etats civils(pp.13-15) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte			1. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005. 2. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи: учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с. 3. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.	заданий				
3-4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
5-6	Texte 2:Les Français d'aujourd'hui sont les immigrés d'hier(pp.16-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
7-8	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
9	1-ая рейтинговая работа		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
10-11	Texte 4 : Les jeunes, nouvelles cibles de la publicité(pp.19-21) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
12-13	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
14-15	Texte 6 Égalité hommes-femmes. Pourquoi rien ne bouge...». (pp.23-25) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий				[2], [6], [8]
16-17	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)		2		Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий	0	25		[2], [6], [8]
18	2-ая рейтинговая работа					0	25		

	ИТОГО за семестр		18			0	100		
		Четвертый курс, 8 семестр							
1-2	Dossier 3. La langue française Texte 1 : Le français qui bouge Аудирование и реферирование по изучаемой теме		4			Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий			[2], [6], [8]
3-4	Texte 2 : Le français – langue de scolarité en École française . Аудирование и реферирование по изучаемой теме		4			Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий			[2], [6], [8]
5-6	Texte 3 Apprendre le français et découvrir le Maghreb Аудирование и реферирование по изучаемой теме		4		2	Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий			[2], [6], [8]
7-8	SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème : «La langue française».		4			Устный опрос Проверка выполнения письменных заданий	0	25	[2], [6], [8]
9	Рейтинговая работа						0	25	
	ИТОГО за семестр		16		2				
	Всего часов по дисциплине		86		43		0	100	

6. Образовательные технологии

Основаны на использовании современных достижений науки и информационных технологий. Направлены на повышение качества подготовки путем развития у студентов творческих способностей и самостоятельности (методы проблемного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, рейтинговые системы обучения и контроля знаний и др.). Нацелены на активизацию творческого потенциала и самостоятельности студентов.

№	Наименование основных методов	Краткое описание и примеры, использования в темах и разделах, место проведения
1.	Применение электронных мультимедийных учебников и учебных пособий	Электронные учебные словари, учебные пособия, материалы (в сети Интернет)
2.	Ориентация содержания на лучшие отечественные аналоги образовательных программ	

№/п.	Тема	Вид занятия	Кол-во часов	Активные формы	Интерактивные формы
3 курс, СЕМЕСТР 5					
1	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Ч.1 Dossier 1 : L'Enseignement Texte 1 : Etudier en France : un passeport pour la réussite(pp.5-7) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 3 : Le MAE :un acteur majeur de la coopération universitaire (pp.10-12) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 4 : L'Université française face à son avenir (pp.12-14) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème:	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

	«L'enseignement actuel: les plus et les moins».				
	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 5 : La différence de générations: un atout pour apprendre(pp.14-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Dossier 2 L'Environnement Texte 1 : L'engagement de la France en faveur du développement durable(pp.17-18) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Аудирование по пройденной теме(уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 3 : La planète bleue en péril (pp.21-23) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме.	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 5 Les experts tirent la sonnette d'alarme(pp.21-24) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème: «L'environnement: une leçon à méditer	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Texte 6: Tchernobyl: une leçon à méditer (pp.24-27) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		36		
3 курс, 6 СЕМЕСТР					

1	Texte 4 Les médecines traditionnelles à travers le monde(pp.31-32) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
2	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3	Texte 6 : Le cheval: une thérapie d'avenir (pp.35-36) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
4	Qu'est-ce que la télémédecine ? Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
ИТОГО за семестр			16		
Курс 4, 7 СЕМЕСТР					
1-2	Практикум по культуре речевого общения/сост. Т.В. Гиляровская, Н.М. Черепкова. Часть 2. – Воронеж: ВГУ, 2008.- 45с. Dossier 2. La société française Texte 1. Etats civils(pp.13-15) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Реферирование оригинальных статей из аутентичных источников по пройденной теме. Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Texte 2:Les Français d'aujourd'hui sont les immigrés d'hier(pp.16-17) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	Реферирование по пройденной теме	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
9-10	Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
11-12	Texte 4 : Les jeunes, nouvelles cibles de la publicité(pp.19-21) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока

13-14	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2		Дискуссия-обсуждение по тематике урока
15-16	Texte 6 Égalité hommes-femmes. Pourquoi rien ne bouge...». (pp.23-25) Lecture et compréhension du texte. Interprétation et commentaire du texte	практическое	2		Дискуссия-обсуждение по тематике урока
17-18	Реферирование по пройденной теме Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)	практическое	2	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		18		
Курс 4, 8 СЕМЕСТР					
1-2	Dossier 3. La langue française Texte 1 : Le français qui bouge Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
3-4	Texte 2 : Le français – langue de scolarité en École française . Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
5-6	Texte 3 Apprendre le français et découvrir le Maghreb Аудирование и реферирование по изучаемой теме	практическое	4	Диалоговое общение	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
7-8	SYNTHESE Préparez un compte rendu écrit des documents illustrant le thème : «La langue française».	практическое	4	Создание ситуаций реального общения	Дискуссия-обсуждение по тематике урока
	ИТОГО за семестр		16		

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы. Самостоятельная работа необходима не только для освоения дисциплины, но и для формирования навыков самостоятельной работы, как в учебной, так и профессиональной деятельности. Каждый студент учится самостоятельному решению проблем, нахождению оригинальных творческих решений.

Самостоятельная работа выполняется обучающимися с использованием предложенной им методической литературы и необходимых дидактических материалов, что позволяет облегчить работу и совершенствовать ее качество.

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы студентов (СРС)

Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки внеаудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:

- закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на учебных занятиях;
- подготовку к предстоящим занятиям;
- формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний.

Самостоятельная работа играет важнейшую роль в подготовке студентов к практическому занятию. Она включает в себя умение читать со словарем латинские тексты, а также распознавать и использовать латинские корни в современном словообразовании при формировании научной терминологии. Кроме того, студент должен научиться понимать и использовать на практике латинские поговорки и крылатые выражения.

Работая над первоисточниками, студент может делать необходимые записи, которые позволят глубоко освоить предлагаемый для изучения материал.

Кроме этого представляется также целесообразным рекомендовать студенту при самостоятельной подготовке к занятию составлять план своего ответа на поставленные вопросы, подготовить обоснованную мотивацию ответа, уточнить используемую терминологию.

Самостоятельная работа способствует выработке навыков научного исследования и систематизации знаний. На самостоятельную работу планируется 43 часа из общего количества часов на дисциплину.

Методические рекомендации по проведению занятий в активной и интерактивной форме

В курсе «Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование)» при обучении студентов используются следующие формы активных и интерактивных занятий: диалоговое общение, дискуссия-обсуждение темы урока с элементами диалога и полилога.

Организация учебного процесса на основе диалога-дискуссии ориентирована на реализацию активного обучения, нацеленного на формирование рефлексивного мышления, актуализацию и организацию опыта слушателей, как отправного момента для активной коммуникативной деятельности, направленной на совместную разработку проблемы. В качестве характерных *признаков* диалога-дискуссии выделяют:

- 5) групповую работу участников,
- 6) взаимодействие, активное общение участников в процессе работы,
- 7) вербальное общение как основную форму взаимодействия в процессе дискуссии,
- 8) упорядоченный и направляемый обмен мнениями с соответствующей организацией места и времени работы, но на основе самоорганизации участников, направленность на достижение учебных целей.

В образовательном процессе используются следующие виды диалогов:

- 4) информационный (формальный) диалог;
- 5) ситуативный диалог;
- 6) педагогический (диалог сотрудничества).

Достоинством информационных (*формальных*) диалогов следует признать их организованность, строгое соблюдение дидактических принципов. Данный тип диалога отличается тем, что работу по его организации берёт на себя педагог или только иногда передаёт эту роль лидеру группы, оставляет за собой право вмешиваться в его действия. В практике преподавания иностранных языков формальный диалог встречается в нескольких видах: обучающий диалог, диалог-имитация, диалог-манипуляция, учебный диалог.

Полилог – это особым образом структурированное общение трёх или более коммуникантов, предполагающее достижение определённого результата, решение конкретной проблемы или реализацию определённой цели.

Наибольшие возможности по созданию условий для развития культуры полилога у студентов дают следующие методы:

- дискуссионные методы — дискуссия, полемика, диспут;

- методы социально-психологического тренинга:
- а) игровые методы:
- операционные (деловые и управленческие);
- ролевые.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование)»

По курсу «Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование)» проводятся практические занятия в объеме двух часов в неделю в 5-6 семестрах и одного часа в неделю в 7-8 семестрах.

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

Методические указания для преподавателей по проведению практических занятий по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование)»

В начале занятия преподаватель должен ответить на основные вопросы студентов по тексту, который был задан на дом. Коллективно разбираются трудные для понимания и перевода фрагменты этого текста. После выяснения всех сложных вопросов, студенты должны представить, как они выполнили домашнее задание.

После предварительной части следует начинать выполнять задания, имеющих более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия. Проверяется выполненное дома задание: реферат-резюме текста, лексические и грамматические упражнения.

Содержание практических занятий:

Работа с текстами из учебника и аутентичными публицистическими текстами, проводится по следующей схеме:

13. Разбор непонятных слов или предложений в начале урока.
14. Реферат-резюме прочитанного текста.
15. Проверка упражнений по тексту, сделанных дома.

Аудирование по пройденной теме (уровень B1-B2)

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Б1.Б.09.04 Практический курс второго иностранного языка (аудирование/реферирование) является составной частью дисциплины Б1.Б.09 Практический курс второго иностранного языка.

На каждом практическом занятии осуществляется проверка домашнего задания, проработка лексического и грамматического материала по изучаемой теме.

На занятиях, посвященных аудированию, выявляется способность студентов воспринимать текст на слух с последующим изложением прослушанного, выполняются упражнения грамматического и лексического характера, вырабатывается навык

порождения нового текста на заданную тему или по заданной ситуации на основе прослушанного материала.

На занятиях, посвященных реферированию публицистических текстов, вырабатываются умения и навыки понимания печатного(письменного)текста, умение выявлять и называть основные элементы реферируемой статьи на изучаемом языке, определять основную тематику и проблематику текста, умение порождения вторичного текста, текста реферата-резюме, после проработки по заданному алгоритму первичного текста.

По результатам работы в аудитории студенты получают текущую оценку. **Балльная структура оценки (фонд оценочных средств) представлена в таблице.**

Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
Текущая оценка студента в течение 1-7 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
1-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Текущая оценка студента в течение 9-15 недели состоит из:	0	25
• Выполнения заданий на практических занятиях		10
• Выполнения домашних заданий		10
• Написание самостоятельных работ		5
2-я рубежная письменная контрольная работа	0	25
Итого	0	100

Контроль успеваемости по итогам освоения дисциплины осуществляется в ходе двух рейтинговых работ и устного экзамена. Аудирование с последующим выполнением тестовых заданий разного рода – один из видов контроля при выполнении письменных рейтинговых работ.

В структуре экзаменационного билета дисциплине посвящен второй вопрос- **Реферирование на иностранном языке иноязычного публицистического текста.**

Критерии формирования оценок

В рамках Положения о балльно-рейтинговой системе СОГУ.

Оценивание студента на экзамене по дисциплине

Баллы (рейтинговой оценки)	Оценка экзамена (стандартная)	Требования к знаниям
86-100	«отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет

		разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
71-85	«хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
56-70	«удовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
0-55	«неудовлетворительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Фонд типовых тестовых заданий

4 курс, семестр 7, примерное содержание теста для компьютерного тестирования

Тема 1. Подобрать синоним к слову или словосочетанию из предложенных вариантов (всего – 15)

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Que de démarches sa soeur a faites, ..., pour lui en offrir un de plus...

+ présenter
donner

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Ses camarades le blaguaient sur cette passion

+ moquer
rire

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Ce jeune homme est bouché par son Ecole

+ est rempli
est rempli

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Le colonel tira de sa poche un paquet
+ sortir
prendre

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Le lendemain, elle quitta Paris
+ partir
aller

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Il n'y avait aucune raison pour refuser l'entrevue demandée
+ renoncer
consentir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Je me suis permis de vous demander un rendez-vous.
+ oser
vouloir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Je compatis de tout coeur...
+ plaindre
sentir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Croyez-vous qu'il se soit effrayé?
charger
+ craindre
émouvoir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Tout est raté!
+ échouer
tomber

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Ses camarades le blaguaient sur cette passion
+ plaisanter
rire

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Le colonel tira de sa poche un paquet
+ extraire
prendre

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Il n'y avait aucune raison pour refuser l'entrevue demandée
+ rejeter
accepter

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Croyez-vous qu'il se soit effrayé?
charger
+ avoir peur

émouvoir

Trouvez le terme qui correspond à chaque mot ou expression Je compatis de tout coeur...
+apitoyer
consentir

Тема 2. Подобрать антоним к слову или словосочетанию из предложенных вариантов (всего – 15)

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Je suis une ingrate.
+ reconnaissant
malfaiteur

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Henri Stahl la suivit dévotement.
+ avec de l'incrédulité
naturellement

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression La lettre était correcte et digne.
+ incorrect
malfait

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression La lettre était correcte et digne.
+ ordinaire
simple

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Il vint en civil, vêtu de noir.
+ militaire
uniforme

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Il vint en civil, vêtu de noir.
+ blanc
jaune

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression L'écriture est fine, rapide, difficile.
+ grossier
brusque

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression L'écriture est fine, rapide, difficile.
+ lent
momental

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression L'écriture est fine, rapide, difficile.
+ facile
simple

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Vous représentez pour lui la perfection, la grâce.
+ imperfection

chute

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Vous représentez pour lui la perfection, la grâce.

+austérité

malaise

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Je suis une ingrate.

+altruiste

malfauteur

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression Vous représentez pour lui la perfection, la grâce.

dureté

malaise

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression La lettre était correcte et digne.

+ inconvenant

malfait

Trouvez le terme qui s'oppose à chaque mot ou expression La lettre était correcte et digne.

+ mesquin

simple

Тема 3. Etude du lexique: Выбрать правильный ответ (всего –15)

Cochez la bonne réponse: être à la peine

+ быть в затруднительном положении

страдать

Cochez la bonne réponse: prendre la peine de

+ приложить усилия для

постараться

Cochez la bonne réponse: valoir la peine

+ стоить усилий, чтобы заниматься...

потрудиться

Cochez la bonne réponse: ne pas être au bout de ses peines

+ иметь еще много трудностей

уставать

Cochez la bonne réponse: perdre sa peine, ses peines

+ безрезультатно работать

силы терять

Cochez la bonne réponse: au courant

+ быть в курсе

быть в потоке

Cochez la bonne réponse: se tenir au courant

+ сохранить связи
быть в курсе

Cochez la bonne réponse: se transformer (se déguiser) au courant d'air
+ исчезнуть/умереть; быстро уйти
убежать

Cochez la bonne réponse: écrire au courant de la plume
+ писать без помарок и исправлений
писать на черновик

Cochez la bonne réponse: avoir raison
+ быть правым
быть разумным

Cochez la bonne réponse: laisser sa raison au fond du (d'un) verre
+ быть пьяным
потерять разум

Cochez la bonne réponse: perdre la raison
+ быть сумасшедшим
упасть в обморок

Cochez la bonne réponse: avoir des raisons avec qn
+ соглашаться с кем-либо
быть в своем уме

Cochez la bonne réponse: se faire une raison
+ принять без сопротивления
согласиться

Cochez la bonne réponse: rendre raison de qch à qn
+ объяснять что-либо кому-либо
передать мысленно

Литература(3 курс)

а) основная литература:

1. Практикум по культуре речевого общения / Сост. Т.В.Гиляровская, Н.М.Черепкова. Учебное издание. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского госуниверситета. – Часть I, 2007. – 49 с. ([Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ppc.vsu.ru>; e-mail: pp_center@typ.vsu.ru) Академик», 2008.

б) дополнительная литература:

2. Александровская Е.Б. Пособие по обучению реферированию на французском языке: Учеб. пособие / Е.Б.Александровская, Н.В.Лосева. – М.: Высш.шк., 2005
3. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учеб. пособие/ Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещёва. — М.: Флинта: Наука, 2010. – 144 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1086134/>
4. Балыш Ю.А., Белкина О.Е. La France en ligne. Civilisation: Учебное пособие по французскому языку. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2007. + CD.

5. Харитонов И.В. Франция как она есть : Кн. Для чтения по страноведению/ Харитонов И.В., Самохотская И.С. — М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2010. — 360 с.

Литература(4 курс)

а) основная литература:

6. Практикум по культуре речевого общения / Сост. Т.В.Гиляровская, Н.М.Черепкова. Учебное издание. — Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского госуниверситета. — Часть II, 2008. — 44 с. ([Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.ppc.vsu.ru>; e-mail: pp_center@typ.vsu.ru) Академик», 2008.
7. Bounina V. Petrova M. Le français de la communication — М.: ООО « Издательство «Нестор Академик», 2008.

б) дополнительная литература:

8. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Манакина О.Е. Французский язык для русскоговорящих студентов. Уровень — бакалавриат: Учебно-методический комплекс. - М.: МГИМО-Университет, 2010. - 346 стр.
9. Neu E. Mabilat J-J. Editio. Méthode de français. — Paris: Didier, 2006

в) Интернет-ресурсы

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,
- университетской библиотеке online;

Рекомендованные электронные ресурсы *для реферирования*:

- a. <http://www.lemonde.fr>.,
- b. <http://www.lesechos.fr>.,
- c. <http://www.lefigaro.fr/>
- d. <http://www.aif.ru>. и др.
- e. <http://www.courrierinternational.com>.
- f. <http://www.lepoint.fr>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, лекционные аудитории; кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена. Программа актуализирована.

Внесенные изменения и дополнения утверждены на заседании кафедры _____ французского языка _____ факультета иностранных языков _____

Протокол заседания кафедры от « ____ » _____ 20 ____ г. № _____.